獨逸熟語集

全

洋学文庫
文庫8
E196

大熊春吉著

獨逸熟語集

明治五年壬申七月　擴堂發兌

文庫8
E196

獨逸熟語集序

余頃来力ヲ獨逸學ニ擅ニス然𪜈猶係譯ノ書ニ乏ク稍蘭英學ノ辭書ニ照對スル耳捜字ノ勞費ニ為不尠其熟字成辭ニ至テハ其勞不啻往々不免隔鞾之憾是以繙譯ノ際毎ニ之ヲ師ニ質シ之ヲ書ニ徴シ竟ニ小冊子ヲ成シ以テ遺忘ニ供ス今又之ヲ刪正増補シ名テ獨逸熟語集ト云以テ社友捜字ノ一助ト為サシトス又其謄寫ノ勞ヲ省カシ為メニ剞劂ニ之ヲ梓ニ登シ以テ我社ノ藏版トス明ニ之ヲ世ニ公ニシ

54 7410

敢テ麻姑爪ヲ期セシヤ世若シ余ト其感ヲ同ク有スル者一見ノ餘之ヲシテ癢處快爬ノ具ト成ルヲ得セシメハ其幸何ソ啻ニ止ランヤ

明治五年壬申七月

A

Aal.	
einen — beim Schwanz halten.	鰻尾ヲ握ル為シガタキ事ヲ為ルト云意
Ab.	
— und zu.	アチラコチラ
auf und —.	上下
Abbrechen.	
mit einem —.	人ト爭フ
Abbruch thun.	害スル、困ラセル
Abend.	
— gegend.	西、西ノ方
— seit.	同上
Aber	
sonst —.	或ハ、否ラザレバ
Abfinden.	
sich —	約束スル
Abgeben.	
mit etwas —.	拘ハル、行フ
Abgehen.	
mit Tode —.	死スル
von einer Sache —.	迷ヒ彷徨ヒ、正道カラ離レル、曲ル
Abholen.	
— lassen.	迎ヘル、迎ヘ遣ル

Abhören.	
zeugen gegen einander —.	證據比ベスル
Ablegen.	
ein Gelübde —.	誓フ、約束スル
Rechenschaft —.	說キ明ス
einen Eid —.	誓ヒヲ取ル
Ablösen.	
ablösendes Mittel.	溶解サセル物
Abnehmen.	
leicht abzunehmen.	甚ダ明カニ
Abrechnen.	
mit einem —.	決算スル
Abrede.	
— nehmen.	一致スル
Abrennen.	
einem den Vortheil —.	利益ヲ得ル
Abrufen.	
— lassen.	迎ヘル、迎ヲ遣ル
Abscheiden.	
von der Welt —.	死スル
das —.	死、死亡
Abschlagen.	
sein Wasser —.	漏ス、小便スル
Absetzen.	
vom Wege —.	道ヲ避ル
Absicht.	
in — auf	目的ニテ、関係ニ於テ
Abspenstig.	
— werden.	見捨ル、逃去ル
Abspeisen.	
kurz —.	短クスル、草ヘル、邪ナスル
Absprechen.	
— über.	臆斷スル
Abwechseln.	
mit einander —.	互ニ助クル
Abwendig.	
— machen.	遠ケル、他ニ移ス
Abzielen.	
auf etwas —.	狙ヒ向ル、目的トスル
Abzug.	
ohne —.	明白ニ、清ラカニ
Acht.	
— geben.	氣ヲ付ル
aus der — lassen.	怠タル、[illegible]構ケス
etwas in — nehmen.	氣ヲ付ル、注意スル
Ader.	
zur — lassen.	刺絡スル、出血スル
goldene —.	痔

11

Alle.	
— machen.	盡ス（空虚ニ）
— werden.	費ス、勞ス、失フ、盡ス
zu aller erst.	最初ニ
Almosen.	
um einen — bitten.	施物ヲ乞フ
— geben.	施ス
Als.	
sowohl —.	其通リ、並ニ
sowohl — auch.	同上
— ob. — wenn.	ミヽスルヨウニ
nichts —.	拘ラズ
— bald.	直ケニ
— dann.	然ル時ニ
Also.	
— bald.	直ケニ
— fort.	同上
Alt.	
vor — en Zeiten.	以前、昔シ
das hohe — er.	老年
von — ers.	昔シカラ、昔シ
von — ers her.	同上
Am.	
— ersten.	最初ニ

— besten.	最モ善ク
— Leben.	生テ居ル
An.	
bis —.	夫レニ、夫レニ添テ
von nun —.	今ヨリ、以後
nahe —.	近ク
von Stunden —.	此時カラ
oben —.	最モ上ニ、最モ高ク
unten —.	下ニ
Himmel —.	天ノ方ニ
Ander.	
einen Tag um den — n.	隔日ニ
eins um das — e.	順番ニ、交々ニ
ein mal über das — e.	再ニ
nicht — s als.	拘ラズ
wenn — s nicht.	ミヽスルニアラザレバ
wenn — s.	若シミヽスルナラバ
wo — s	同上
— swo.	他所ニ
— s woher.	他所カラ
— s wohin.	他ノ場所迄
Anfahren	
an etwas —.	突當ル、違背スル
Anfangs.	

gleich ——.	最初ニ
Angesicht.	
im ——.	現在ニ
von ——.	見込ニ因テ
Angreifen.	
etwas ——.	成ルダケ力ヲ盡ス、企ル、試ル
Anhalten.	
einen zu etwas ——.	容着スル、忍シル
Anheischig.	
sich —— machen zu.	約束スル、請合フ
Anher.	
bis ——.	今迄デ
Anklammern.	
sich an etwas ——.	添附ル、附着スル
Anlegen.	
Hand ——.	仕事スル
etwas mit einem ——.	評議スル、定ムル、悪キ企スル
Anreden	
einen —— um.	頼ム、挽物乞フ、祈願スル
Anmerkung.	
in —— bringen.	書キ著ス
Anschlag.	
in —— bringen.	罪スル、罰ス
einen —— auf etwas machen.	同意スル、一致スル

Anschlagen.	
ein Gewehr ——.	狙ヲ附ル
Ansehen.	
es —— auf.	狙フ、覗フ、勉メル
—— mit.	堪ル、免ス、受ケル
Anspruch.	
in —— nehmen.	要メル
Anstoss.	
—— nehmen.	狐疑スル、躊躇スル
Antheil.	
—— nehmen an.	分前ヲ取ル
Antragen.	
auf etwas ——.	運動スル
Apfel	
in einen sauren —— beißen.	苦スル
Auch.	
—— nicht.	尚シセズ、シモシセズ
sowohl ..... als ——.	通リ、其通リ、並ニ
aber ——.	然ルニ、去デモヤハリ
—— noch.	尚オ
wenn —— schon.	何タナルモ、何タルト雖モ
wenn —— gleich.	同上
Auf.	
bis ——.	何々スル迄、何々ニ迄

— einmal.	全ク一度ニ
es hat nicht — sich.	其レニ係ラズ
— daß.	ゝゝノ為ニ、ゝゝノ故デ
— daß nicht.	ゝゝセヌ為デ、事ノ沿デ
Aufhalten.	
etwas —.	罪スル、非難スル
Aufnehmen.	
in — kommen	首尾能クスル、栄エル、仕合セスル
in — bringen.	挙取セル、流ヒ遣ル、高同スル
Aufmerken.	
— für.	勘考スル、思慮スル
Aufschlagen.	
blindlings —.	運ヲ開ク
eine Stelle —.	道ヲ捜ス
Aufsehen.	
— machen.	顕ハス
Aufwerfen.	
sich — zu.	公ケニ知ラセル
Auge.	
ins — fassen.	氣ヲ附ル
ein — zudrücken	目ヲ塞グ、見ヒ逃ス
es paßt wie die Faust aufs —.	夫ハ當テハマツテアラヌ
wie aus dem — geschnitten.	通リニ精密ニ

aus den —.	眼ノ届カヌ
aus dem Sinn.	覚ヘナレ
große — machen.	驚ヲ以テ見ル
einem Sand in die — streuen.	人ヲ欺ク
in die —n fallen.	顕ハル
in —schein nehmen.	見分スル
Aus.	
— freier Hand	用意ナシニ、直チニ
von Haus —.	初メニ、全ク、元来
Jahr aus, Jahr ein.	年々
Ausbreiten.	
sich über etwas —	弘メル、ホゴレ出ス
Ausbringen.	
einen Gesundheit —:	健康ヲ祝フ
Auseinander.	
— gehen.	別々ニ来ル
— setzen.	解明ス
sich — setzen.	分ル、引分ケル
Ausgeben.	
— für etwas.	免ス、救フ、務ナル、打任セル
Ausgehen.	
— auf.	終ル、仕舞フ
auf etwas —.	目當ニスル、氣ヲ付ル

—— von.	取扱フ、働リ、進ム
leer ——.	何ニモ得ス
frei ——.	何ニモ報エス
Ausfallen.	
weit ——.	廣ガル
Auslassen.	
sich über etwas ——.	顕ハス、言出ス
Ausschlag.	
den ——.	決断スル、終ル
Aussehen.	
sich die Augen ——.	氣ヲ附テ居ル
Außer.	
—— dass	ヽヽノ外ニ、ヽヽニ非ザレハ
—— wenn.	ヽヽスルニアラザレハ
—— dem.	其上ニ且又
—— gerichtlich.	筋違ヒノ
—— selb.	外ニ、無ヒニ
das Äußere.	上向キ、外面
auf das äußerste.	至極、最大ノ

B

Bahn.	
auf die —— bringen.	勞ル、興起スル、出立スル、面ヲ、連ル
Bald.	
—— so, —— so.	然ル時ハ、或時ハ
——, ——.	度々、再三
Bank.	
auf die lange —— schieben.	猶豫スル、延バス、支エル
Bär.	
einem —— en aufbinden.	欺ク
auf der —— nhaut liegen.	怠ル、何ニモセズニ遊居ル
Bart.	
einem etwas in den —— sagen oder werfen.	物ヲ有体ニ語ス
frei vom —— e.	賢ク、氣ノキヒテ
Bauen.	
auf etwas ——.	信用スル、寄任スル
Bedenken.	
auf was bedacht sein.	氣ヲ附ル、考ル
sich anders ——.	變心スル
sich eines Bessern ——.	勘弁スル、了簡スル
—— tragen.	猶豫スル、疑フ
sich ein —— machen.	同上
Begriff.	

im — e stehen oder sein.	出来ス、起ス、務ムル
Bei.	
— der Hand.	手ニテ、手許ニテ、手近ク
— einem wohnen.	共ニ居ル、住ム
— Zeiten.	善キ時節ニ
— Leibe nicht.	ドウシテ見テモヽヽセス
— alledem.	トハ云ヘド
— Seite.	側ニ、一方ニ
Beigehen.	
sich — lassen.	想像スル、好ム
Beikommen.	
sich — lassen.	想像スル、好ム
Bein.	
auf die — e bringen.	高メル、進メル、励マス
sich auf die — e machen.	始メル、出立スル、發端スル
auf die — e helfen.	高メル、進ムル
Beißen.	
um sich —.	腹立テヽ悪ヲ言フ
ins Gras —.	死スル、枯ル、氣竭ル
sich um etwas —.	争論スル
Bekommen.	
zu sehen —.	見ル、
Beschlag.	
in — nehmen.	止ムル、捕ル

Beschwerlich.	
— fallen.	困ル、難儀スル
Besinnen.	
sich anders —.	變心スル
Besser.	
je mehr ..., desto —.	〜スレハスル程益々ヨク
je eher, je —.	早クスレハスル程益々ヨク
desto —.	益々能ク
Beste.	
auf's —.	最モ善ク
zum —.	同上
zum — en reden.	仲人ニナル、本人ニ成リ替テ言フ
zum — e geben.	費ス、勞ス、盡ス、失フ
zum — e haben.	愚ル、事ニ致セル、嘲弄スル
Bewandt.	
bei so — en Umständen.	斯ル模様デ
Bewegen.	
zu etwas —.	導ク、勧ス、説ス、感ス
Beziehen.	
— auf	比ル、導ク、拘リ合フ
der Himmel ist bezogen.	天氣カ曇ル
Bieten.	
die Spitze —.	反スル、抗スル、敵スル
Schach bieten.	無理押スル、留ムル

Bild.	
— schön.	甚タ美麗
Binden.	
die gebundene Rede	聖神ト人書ノ小部分ノ詩
ungebundene Rede.	散文
etwas auf die Nase —.	虚言ヲ語ス
Bis.	
— daher.	其時ニ迄テ
— auf die Letzt.	終リ迄、終リニ迄テ
— an.	迄テ
— auf.	同上
— zu.	同上
— noch.	尤ナ、其尤ナ、其尤ナ迄ク
Bleiben.	
etwas — lassen.	止ル、引キ離レル
Blind.	
— annehmen.	盲ニ入ル、妨ゲル
Brand.	
in — gerathen.	火ヲ燃スル
in — stecken.	火ヲ点スル、於ル情ヲ興ス
der kalte —.	情熱ヲ静メル、體ノ一部ノ死、寒脱疽
der heiße —.	寒脱疽
Brechen.	
einen gebrochenen Zahl.	分数（算術ノ語）

Brille.	
einem eine — aufsetzen	
oder —n verkaufen.	人ヲ欺ク
Bringen.	
einen dahin —.	導ク、勧メ、成ス
es weit, hoch —.	勤メル、成就スル、次グ
an sich —.	得ル
an den Mann —.	縁附ク、縁附ケセル
auf die Seite —.	隠ス、盗ム
auf ein etwas —.	持来ス、導ク
um etwas —.	奪フ、欺キ奪フ
ums Leben —.	殺ス
herunter —.	下ゲル
unter die Leute —.	廻ス、知ル、解スル
zu Wege —.	出来ス、成就サセル
Bruch.	
in die —e fallen, kommen.	欠ル、衰ル、誤ル、損ジル、死ヌ

C

D

Da.	
— von	ソコニドコニ
— doch.	ヽヽノ後、ヽヽ以来
— nun.	同上
— hingegen.	ヽヽスル内ニ、ヽヽスルニ因テ
— sonst.	同上
Dach.	
in — und Fach erhalten.	保護スル、補フ
Dahin.	
bis —.	今迄テ
— bringen.	宗旨ヲ捨ル、沈ム、勝ヲ祈ル、川ヲ下タル
— gelangen.	届ル、得ル
— stellen.	疑フ
— gehen.	反對シテ
— kommen.	見出ス、届ク、仕損ル
Damit.	
— nicht.	ヽヽセヌ為ニ、事ノ後デ
Daneben.	
gleich —.	近ク
Dann.	
— und wann.	早晩カ、折々、間ヲ置テ
Dannen.	
von —.	其所ヨリ、夫ヨリ、夫故ニ
Daran.	
nahe —	近ク
— liegen.	顯ハス、厳ニスル、拘ル、至ル、感ル
es ist nicht — gelegen.	其ニ係ラズ
Darauf.	
— kommen.	思ヒ出ス
etwas — geben.	實儀ニスル
— gehen.	死スル、ナクナリセル
viel — gehen lassen.	甚ダ費ス、甚ダ勞ス
es — wagen	ヤツテ見ル、試ミル
Darein.	
— willigen.	一致スル
sich — legen.	仲入スル、間ニ備ル、扱ヒスル、療治スル
— reden.	妨ゲル、断切ル、破ル
— schlagen.	打ツ、突ク、(撲リ故ニ)
Darüber.	
drunter (darunter) und —	サカサマニ
Darum.	
— weil.	ヽヽカ故ニ
— bringen.	奪取ル
Daß.	

—— nicht.	〜〜セズ為デ、事ノ恐デ
nur —— nicht.	若シ〜〜スルナラズバ
bis ——.	〜〜スル迄、〜〜ニ迄
—— Gott erbarme.	恵マレヨ
daher.	
bis ——.	今迄
davon.	
—— helfen.	難ヲ救ヒ、全ヲ助ケル
—— kommen.	遁ル、捕ヘ出来ル、与ヘル、遁レル、迷リ違ル
—— tragen.	運ビ出ス、時ヲ得ル
darauf.	
—— thun.	加ヘル、増ヤスル、進ミスル
nach ——.	其上ニ、且ツ又、並ビニ
dazwischen.	
—— reden.	妨ル、断切ル、破ル
—— kommen.	仝上
sich —— schlagen.	間ニ搆ル、援ケル、仲入スル
—— treten.	間ニ入ル、衝キ当ル
—— liegend.	間ニアル
dargestellt.	
—— daß.	〜〜ノ目的デ、〜〜ノ為メニ斯様キ落デ
Ding.	
vor allen —— en.	重モニ
doch.	

ja ——.	然リ、諾
nicht ——.	否々不可ナリ、決シテ〜〜セズ
Donner.	
vom —— gerührt oder getroffen.	雷ニ当ル、驚カス
Dorn.	
—— im Auge.	気ニ逆フ物、目ノ内ニ立タル刺
dort.	
—— droben.	其ノ上ニ
—— hinauf.	同上
von —— aus.	其処ヨリ
bis —— hin.	其為ニツレダケデ
—— hinaus.	其処カラ
—— heraus.	同上
dringen.	
auf etwas ——.	止マル、言張ル
durch.	
—— und ——.	全ク、不残
—— aus nicht.	否々不可ナリ、決シテ〜〜セズ
Durchschnitt.	
im ——.	中等ヲ取テ、互ニ混ジテ

十

E

Eben.	
— so.	トキニ同ク是ノ如ク
— so viel.	夫レ丈ケ多ク
— so oft.	毎度、屡シク、毎々
Ebenbild.	
— dasselbe.	同シ様ナルデ
— — selbst.	亦タ同シク同シ様ニ並ニ
Ehe.	
— dem.	以前ニ
— dessen.	同上
— mals.	同上
Ehre.	
in — en halten.	尊敬スル
Eifern.	
gegen etwas —.	告知ヲセル
Ein.	
in — en fort.	不絶引續テ
Jahr aus, Jahr —.	年々
Einander.	
bei —.	一集ニ
durch —.	混雑ニ
nach —.	引續テ後ニ續テ

von einander — gehen.	分ツ引キ分ケル分ル
von einander — bringen.	同上
Einbilden.	
sich viel —.	想像スル考ヘル
Eingehen.	
— lassen.	止メル引キ離レル
Einmal.	
auf —.	全ク一度ニ
noch — so viel.	今一度夫丈ケ
irgend —.	或ル時
ein und —.	ミヽ後ニミヽ必ス其時後
Einnehmen.	
von sich selbst —.	自負スル
von etwas — sein.	相和シテ居ル
Eins.	
— ins andere gerechnet.	中等ヲ取テ互ニ混シテ
Einschlagen.	
einen Weg —.	或ル法ヲ立ル
nicht —.	出来損フ潰崩ス
Empor.	
— bringen.	高クル而マス増ス
— kommen.	顯ス登ル増長スル
sich — schwingen.	望ム登ル而ム
— streben.	同上

Ende.	
zu —.	終リニ
am —.	最後ニ、畢竟、究ヶ詰ハ
zu — gehen.	終マセル、仕舞フ
ein — nehmen.	同上
an allen Orten und — n.	所々方々ニ
Entfernen.	
sich — von.	取遠ニル、避、見捨ル、ヨソ向ル
Entgegen.	
— halten.	反スル、對スル、抗スル
— sehen.	待テ居ル、捜ス、望ム
— setzen.	反スル、對スル、抗スル
— stellen oder sich stellen.	同上
Erfahrung.	
in — bringen.	辛ヲ知ル
Erfüllung.	
— bringen.	成就スル、満タシメル
in — gehen.	同上、実見スル
Ergehen.	
Recht — lassen.	正クスル、公事ヲ捌キ
etwas über sich — lassen.	堪忍スル、保ツ、受ル
wohl —.	栄ル、増長スル
Erkennen.	
zu — geben.	理會スル、知ル、顕ス

Erst.	
fürs — e.	重ニ、最初ニ
zum — en.	同上
Es.	
— sey denn.	若シ〜〜スルナラハ〜〜ノ外ニ〜〜スルニ非レハ
— sei.	假令〜〜スルトモ
Essen.	
zu Mittag —.	晝食スル
zu Abend —.	夜食スル
Etwas.	
° in —.	稍々
um —.	チト
Ewigkeit.	
in — nicht.	曾テ〜〜セス、決シテ〜〜セス
etwas auf etwas	続テ

F

Fahren.	
—— wohl!	ヨク暮サレヨ
Fallen.	
mit der Thüre ins Haus ——.	圖ラズ云フ
über den Haufen ——.	落ル、ビツクリ返ル、轉ル、倒ル、縦ニスル
Fassung.	
aus der —— bringen.	順序ヲ乱ス、古ヘ分ス〔俗語〕
Fäulniß.	
in —— übergehen.	腐ラス、腐ル
in —— gerathen.	同上
Feder.	
in die —— sagen.	言フ所ヲ指示シテ下知スル
——n aufsetzen.	人ノ書ヲ述ベス
Feier.	
——abend machen.	仕事ヲ止メル
Feld.	
zu ——e ziehen.	陣取スル、出陣スル
das ——e behaupten.	勝利ヲ得ル
Fell.	
das Fell über die Ohren ziehen.	欺ルヽヽニ取ル〔俗〕
Fern.	
von ——.	遠ク、隔リテ
so ——.	丈ケ其丈ケ、其丈ケ遠ク
in so ——.	同上
in wie ——	ドレ丈ケ遠ク迄
Ferne.	
——hin.	以後
Fest.	
das ——e Land.	陸地、大陸洲
——nehmen.	保ス、捕ル、止メル
——setzen.	同上、定ル、言付ル
Feuer.	
——geben.	燃ス、打放ス、勢ツケル
Finden.	
statt ——	出来ル、顕ハス
Finger.	
durch die —— sehen.	大目ニ見ル
aus den ——n saugen.	發明スル、考出ス、作ル
Finster.	
——sehen.	皺ヨセル、憂嫌フ
Flanke.	
in die ——n fallen.	脇ヨリ攻ク、側面ヨリ撃ツ
Flasche.	
auf ——n füllen.	酒ヲ瓶子壜ニ入ル
Fleck.	
vom ——e kommen.	着ク、歩ク、進ム
Fleiß.	

die Fülle —	満汐
Folgen.	
zu —.	ニ従フ、ニヨリテ
zu — dessen.	一致シテ、従テ
dem zu —.	同上
— leisten.	十分ニスル、充ル、満足スル、従フ
Folgend.	
aufeinander —.	相続ク
— gestellt.	次ノ仕方デ
aus etwas folgen.	思フ、服従スル、判別スル
Folter.	
auf die — spannen.	責メル
auf die — legen.	同上
Fordern.	
Rechenschaft —.	勘定スル
heraus —.	呼出ス（又決闘ノ意ニ）催促スル、要求スル
— lassen.	迎ニ、迎ヲ遣ル
zu Tage —.	公ニスル、世ニ出ス
es fordert.	其事ガ出来ル、成就スル
Fort.	
so —.	直チニ
und so —.	其他ニ在様ナリ
Fortgang.	
— haben.	進ム、生スル、捗ク、行ク、出ル、起ル

Frei.	
aus —er Hand.	用意ナシニ、直チニ
aus —en Stücken.	勝手ニ、随意ニ
— geben.	免ス、自由ニスル、進合ナカスル
auf —en Fuß stellen.	同上
auf —en Fuß setzen.	同上
Freilich.	
ja —.	許、誠ニ
Fremde.	
in der —.	国ノ外ニ
Fressen.	
zu — geben.	養育スル、扶詞スル、食フ
um sich —.	擴ル、拡ゲル、散ス
einen Narren an etwas —.	老若スル、愚ニスル、愛スル
Freude.	
seine — an etwas haben.	楽マセル、楽ム
Frisch.	
von — an.	再ビ新ニ
Fröhlich.	
— und guter Dinge sein.	快クスル
Frühzeitig.	
ein —er Tod.	不時ノ死
Fuchs.	
den — streichen.	追従ヲ言フ、気嫌ヲ言フ

den — Pelz anziehen.	僞計ヲ爲ス, 狡猾ヲ爲ス
den — Schwanz streichen.	追従言フ, 気休メ言フ
— schwänzen	同上, 媚ル
Fügen.	
hinzu —.	加ヘル, 添ヘル, 増加スル, 大キクスル
sich in einen oder etwas —.	適當スル, 屬スル, 出來ル, 発スル
Führen.	
Wort —.	頭ヲナス
hinters Licht —.	欺ク, 奪フ
zu Gemüthe —.	押込ム, 入レ込マセル
Für.	
ein — allemal.	全ク一度ニ
an und — sich.	自己ニ, 獨立ニ
Mann — Mann.	人々
— und wider.	前後ニ
— und —.	時々ニ
Furcht.	
in — setzen.	恐怖サセル, 驚カス
in — einjagen.	同上
Fuß.	
zu — e.	歩行ニテ
unter den — geben.	指図スル, 評議スル, 知セル, 助言スル
auf freien — setzen.	許ス, 軽スル
stehenden — es.	直ニ, 猶豫ナシニ

unter den Fuß geben.	目ヌセスル, 手キヤスル, 隠語ニ知セル

G

Gang	
in — bringen.	進ム, 出立スル
in vollem — e.	現今ノ路ニ
Ganz.	
die — e Nacht hindurch.	終夜
von — em Herzen.	信實ニ
— wohl.	甚ダ善ク
— gut.	同
— und gar.	全ク十分ニ
— und gar nicht	全クナシニ, 決シテシセズ, 勿クヽ不可ナル
im — en.	大商賣
im — en genommen.	概略ニ
Gar.	
— zu.	餘リ, 甚ダ
— zu sehr.	甚ダ多ク
— zu viel.	同上
— zu neugierig.	甚ダ新聞ヲ好テ
— nicht.	全クナシ
das — ausmachen.	終ス, 打調ベ, 止スル
Garn.	

ins — locken. 繆ヲ蹻ニ捕ル、誘ヒ入レ引ク

Gassen.

Hans in allen —n. 何處ニモ係ニ身ヲ出ス人（候ヲ又ハ出ス人又ハ喜ル）

Geben.

etwas auf eine Sache —. 貴ム物ヲ得タル

von sich —. 嘔ニ上ル吐ク噴出ス

gute Worte —. 願フ求ル謂ム祈願スル

nichts worauf —. 何モ得セヌ貴ブヌ

es giebt, gab u. s. w. 有ル其処ニ有ル

Gebet.

einem zu —e stehen 畏ル服従スル

Gedanke.

mit einem —n umgehen. 企ル存ル計ル勘考ス

Gefallen.

einem zu — sagen. 気ニ入ル楽マセル好ム

Gegen.

— Morgen. 東ノ方ニ

— Antwort. 返答

— über. 向合タル反対シタル

Gehen.

von sich —. 進ム生ル来ル行ク跛ク出ル

— über. 非難スル責メル謗ム罪ヲ言渡ス

in sich —. 後悔スル改正スル元ニ復スル

darauf — 費ス害ス浪ス失フ

auf die Jagd —. 猟スル

der Wind geht. 風吹ク

los —. 始ル引分ル出立スル過去ル放ツ爆スル

von Statten —. 附従フ動ク出来ル成熟スル次ク

in Erfüllung —. 出来ル起ル

Geilen.

um etwas —. 許ル詮ル願フ事仕揃ル

Geizen.

mit der Zeit —. 時ヲ惜ム

Gelegen.

daran — seyn. 気ヲ附ル和ラセル頭ヲ纖ル

Geleit.

einem das — geben. 同道スル導ク

Gelten.

— für. 善ヲ為ス其ル勉強スルニトセル

—d machen. 保ツ防守スル償フ

— lassen. 通リ行ク許ス赦ス

es gilt 信用スル属スル大切スル適スル

Gelübde.

ein — ablegen. 約束スル誓言ス為ニ捕ル

Gelüsten.

sich — lassen. 欲スル逢フ発ス試ミル

Gemüth.

sich etwas zu —e ziehen. 心ニ得ル感セル

Genau.	
es — nehmen.	細密ニスル
mit — er Noth.	甚タ困難ニテ
— handeln.	直キル、直段ヲ付ル
sich sehr — behelfen.	貧ク身ヲ労スル、乏ク生活シテ居ル
Geneigt.	
der — e Leser.	善キ学者、善キ読書者
Genug.	
einem — thun.	満足スル、充分ニスル
Gerade.	
— zu.	直チニ
— heraus.	自由ニ
— hin.	自覚ナレニ
— aus.	正直ニ、真直ニ
Gerathen.	
an einander —.	戦フ
in Unruhe —.	合図スル、驚カス
in Schulden —.	借金スル
in Stocken —.	静マル
sich — fragen lassen.	善ク勘考スル、善ク計策スル
Gereuen.	
sich etwas — lassen.	後悔スル
Geringe.	
— schätzen.	侮ル、賤シムル

im — n nicht.	全クナシニ、全ク然ラズナシ
Gern.	
— haben.	愛スル、好ム気ニ入ル
gern —	信實ヲ以テ
herzlich —	同上
von Herzen —	同上
Geschehen.	
— lassen.	妨ゲズ
Gescheid, gescheit.	
aus etwas — werden.	理會スル、會ム
Geschick.	
ins — bringen.	平均スル、整ル、伸直ニスル
Geschrei.	
ins — kommen.	汚名ヲ取ル
Gesicht.	
einem ein freundliches — machen.	親ミニ貌ヲ附ル
— er schneiden	ミカんしキ貌ヲリスル
Gesonnen.	
— seyn.	企ル、存シ、オク、勘考スル
Gestreckt.	
im — en Galopp.	馳ケテ
Gewahr.	
— werden.	目ヲ付ル、知ル、合点スル

十七

Gewähren.	
einen — lassen.	許容スル、任セル、恣ニスル
Gewalt.	
in seiner — haben.	打勝ツ、擁馭スル
sich — anthun.	無理ニスル、余儀ナクスル
Gewicht.	
— auf etwas legen.	甚ク強ク押ス
Gewinnen.	
den Preis —.	褒賞ヲ得ル
einen Anhang —.	附從ヲ勸ム、從ヲ求ル
Gewiss.	
von —er Hand.	ヨキ記録者ヨリ（ヨキ記録者ノ信ニ基テト云ノ意ナリ）
Gewissen.	
sich ein — über etwas machen.	責楽スル、反求シ、猶豫スル、孤疑スル
ein weites — haben.	甚タ慎ミ守テ居ル
Gewöhnen.	
ein Kind von der Brust —.	小児ニ乳離サセル
Gewohnheit.	
aus —.	常ニ
Gezogen.	
eine —e Büchse.	施条アル砲
—e Federn.	書載ニ用ル羽根
Giro.	
sein — geben.	裏書スル、許スル
Glatt.	
aufs — eis führen.	欺ク、騙ス
Glauben.	
vom —n abfallen.	見限ル、見捨ル
Gleich.	
es einem — thun.	一様ニスル、平等ニスル
einem — kommen.	同上
— entfernt.	同シク離テ居ル
— ewig.	共ニ限リナキ
ohne —en.	双ナキ
— und — gesellt sich gern.	羽鳥相共ニ棲（同志相求ト云フ同気相求ルト云意ナリ）
— als; als ob.	ヽヽスルカノ如ク
jetzt —.	直ニ
— viel.	偕ス
— weit.	同シク隔リテ
— wohl.	然ト雖モ、ケレドモ、左レドモナリ
Gleichniss.	
— reden.	譬喩
— weise.	譬ニシテ
Gleis.	
aus dem —e kommen.	生ル行状ヨリ脩キ出ス混雑セル
Glitschen.	
— gehen, fahren.	滑ル

Glosse.

— n über etwas machen. 解説スル、註解スル、非難スル

Glück.

— wünschen. 祝儀ヲ言フ、祝フ

auf gut —. 運數ニ

Gnade.

— ertheilen. 免ス、罪ヲ赦免スル

sich auf — und Ungnade ergeben. 降參スル

Gold.

auf die — wage legen. 精密ニ秤ル

— nen Berge versprechen. 大望ヲ約ス

Gras.

darüber ist — gewachsen. 其事ヲ忘レル

Greifen.

mit Händen —. 容易ク理會スル

zu den Waffen greifen. 軍ヲ始メル

zu den verzweifelten Mitteln —. 害手始メル

in etwas —. 補ル

um sich —. 擴ケル、増ス、大クスル

Griff.

etwas im — n haben. 熟者ニ為ス

Grille.

— n fangen. 馬鹿ラシク暗ク悲シク

Gross.

im — en handeln. 大商賣ニテ取引スル

— en Theils, — sten Theils. 多分、重モニ

— e Augen machen. 驚ク、白眼ム

sich — machen. 高慢スル、大平樂ヲ云フ

— sprechen. 同上

— thun. 同上

— ziehen. 成就サセル、仕遂ル、働ク

Grün.

auf keinen — en Zweig kommen. 進マス

Grund.

zu — e gehen. 沈ム、零落スル

zu — e richten. 零落サセル

aus dem — e. 充分ニ、尽ク

von — e aus. 初メニ、全ク、尽ク

im — e. 基礎ニ

Gunst.

zu — en. 〜ノ味方ニテ、〜ニ贔屓シテ

Gurgel.

die — zuschnüren. 咽喉ヲ締メル、押シ附ル

durch die — jagen. 費ス、失ス

Gut.

— es Muthes. 快ク

— er Dinge sein.	同上
— n Worte geben.	願ヲ祈願スル類ム
im — en.	和順ニシテ可寧ナル
zu — n halten.	免スヲ赦スヲ服ヤル言ヒ訳スル
Ende — Alles —.	終リヲ善シテ初テ全善ト言フベシ
— für etwas sagen.	擔ヒ手ル死難ル遁ヘル許ス請合フ極ル
— thun.	能ク身ヲ行フ善ヲ
— heißen	好トスル宥メル取極ル
wieder — machen.	改良スル程ヨク償フ
Jemandem — sagen.	人ヲヨク慶スル
kurz und —.	手短ニ概テ云ハ
Güte.	
in der —.	和順シテ
— voll.	甚タ可寧ニ甚タ懇ニ

H

Haar.	
bei den — en herbeiziehen	強テ人ヲ無理ニ引ク
aufs —.	精密ニ
mit Haut und — en.	全ク十分ニ
Haben.	
gern —.	愛スル好ク欲シテ居ル
lieb —.	愛スル好ク
Umgang —.	交ヲスル仲間入スル
zum Besten —.	人ヲ馬鹿ニスル
habt Acht!	気ヲ付ケヨ
etwas dagegen —.	反對スル向ウテ言フ
auf sich —.	為ス為ル作ルベシトス
Halten.	
— für.	考ル言訳スル成就スル請合フ
Halb	
— und —.	程ヨク
Hals.	
vom — e schaffen	免ヤル
auf dem — haben.	責ヲ負フ身ニ患ヒ差支ヤル妨ケル
an den — werfen	無理ニ與ヘル言ヒ譲ル出ス希フ好ム
über — und Kopf	總身ヲ十分ニ全ク
Halt.	
— machen.	勝ヲ休ス進歩ヲ止メル

Halten.	
— für.	考ヘル(〜ト認ル)判断スル罪ヲ言合ル
an sich —.	控ヘル静ル堪フ
zu Rathe —.	倹約スル
zu Gnaden —.	宥ス赦ス
es mit einem —.	味方ニナル傾ク肩ヲ持ツ交ル
auf oder über etwas —.	止ル言張ル罪スル非難スル気付ル
dafür —.	係リ引受ル信用スル思フ想フ
zu — pflegen.	係ハルヤウニスル様ニスル為ヌ
sich zu einem —.	一致スル結付ル
sich an etwas —.	係リ取ル摘ル纏ニ固ル粘着ル
Hand.	
— anlegen.	仕事ヲ始ル
an die — geben.	改進ス言合ル人ニ助ケ言フ和睦スル
zur — gehen.	助ケル
auf die — geben.	実境ニ入ル
von guter —.	ヨキ記録者ヨリ(ヨキ記者ヨリ書キタル書)
von der —.	当時今
nach der —.	其後以来
mit ungewaschenen —	用意ナク
— fest machen.	安穏ニ堅ク止ル捕ル
— in —.	一致ニ都合ヨク
von einer — in die andere.	手ヨリ手ニ
zu — en kommen.	受取ル手ニ渡ル

Handel.	
— anfangen.	口論スル争論スル
Handeln.	
mit etwas —.	物ヲ商フ行フ
um etwas —.	商事ヲ決スル手ヲ打ツ
von etwas —.	取扱フ論スル話ス
Hans.	
— in allen Gassen.	所々方々
Hart.	
— an.	近ク密ニ
Hasen.	
das — panier ergreifen.	逃ル奔ル
Hast.	
— erregend.	恨ムベキ怒ラスベキ
Haube.	
unter die — bringen; kommen.	縁付ク縁付セル
Haufen.	十七
auf etwas —.	仕甚ル巧ム
über den Haufen werfen.	打倒ス打殺ス苦シム敗北ス
Haupt.	
aufs — schlagen.	ホ[illegible]ナクル打勝ツ敗ル(軍ヲ)討集スル
Haus.	
zu —.	家ニ国中ニ
mit der Thür ins — fallen.	図[illegible]ズ言フ

von — e aus.	元来
Haut.	
sich seiner — wehren.	己ヲ防キ守ル
in keiner guten — stecken.	病体ナル
seine — zu Markte tragen.	死ヲ顧ミズ危険ニ出ス
auf der faulen — liegen.	怠ル、何モセズニ遊ブ
Heben.	
aus der Taufe —.	名親ナル
aus dem Sattel —.	驚カス、打勝ツ、抑除ス、屏ス、萬ヲ出来ス、合ス
Hechel.	
durch die — ziehen.	批評スル、非難スル、判断スル
Heilig.	
der — e Christ.	教祖ノ生日（十二月廿五日）
der — e Abend.	教祖誕生ノ祭日ノ前夜
— sprechen.	成佛セル、神聖ナリト言フ
Heim.	
— gehen.	死ル、枯ル、気ノ抜ル
— fallen.	跡カナセル、跡スル、以前ノ持主ニ返ル
Heißen.	
gut —.	好トスル、褒メル
Her.	
hinter —.	後ニ、後ヨリ、後ニ於テ
um mich —.	吾ノ周囲ニ
von —.	カラ
weit —.	遠クカラ、隔ツテカラ
Herfallen.	
über etwas —.	不ニ理ノ（攻撃）落ル、喪ル、恥スル
Herrschaft.	
die — haben.	支配スル
Herum.	
rings —.	全周ニ
Herz.	
zu Herzen gehen.	悦スル、動カス、感スル、愛スル
ein — fassen zu etwas.	威勢ヲ取ル、勇気アル
von — en gern.	信實ヲ以テ
Heutig.	
der — e Tag.	当日
— es Tag.	当今
Hier.	
— zu Lande.	此ノ国ニ於テ
— außen.	其外カラ
— her.	コチラヘ、コノ道ヘ
— her wärts.	同上
bis — her.	今迄
— zu kommt noch.	加ルニ且又
Hin.	
— und her.	アチラコチラ
— und her überlegen.	諸方ニ気ヲ付テ

— und wieder.	ソコニ此ニ折々間ヲ置テアチラコチラ
oben —.	外面ニ
Hinan.	
— arbeiten.	仕直スル
— reichen.	達スル届クル得ル
— kommen.	支度スル起ル備ニ当ル
— steigen.	登ル上ル来ル
Hinauf.	
da, dort —.	其上ニ
Hinaus.	
da, dort —.	其処カラ
Hindeuten.	
auf etwas —.	指サス笑フ前言スル先見スル
Hinein.	
— gehen.	入ル入来ル進ム入レル
Hingehen.	
— lassen.	移リ行ク越ル忘レル
Hinnen.	
von —.	夫カラ此所カラ
Hinsicht.	
in — —.	ヽヽニ係テヽヽノ事デ
— auf.	同上
Hinten.	
von —.	後カラ

— durch.	後ニ依テ後ヲ通リテ
— drein.	後ニ後ノ方ニ甚タ遅ク余リ遅ク
— nach.	後ニ後ノ方ニ
Hinter.	
— her.	後ニ
— einander.	引續テ後ニ続テ
— dem Berge halten.	隠クス上向ヲ飾ル
— drein.	後ニ後ノ方ニ余リ遅ク
Hinzu.	
— gehören.	属スル
— kommen.	一致スル仕スル追テ当ル引ヨセル
Hitze.	
in die — kommen.	熱クナル熱スル
Hoch.	
aufs —ste.	最モ善ク最モ高ク
zum —sten.	同上
— gehen.	甚タ急ク
Höhe.	
in die —.	高ク上ノ方ニ上ニ
in der —.	同上
in die — gehen.	昇ル起ル高クル排泄スル進ム
Hohn.	
— sprechen.	軽ンスル高慢スル
Holen.	

— lassen.	使ニ遣ル、來ル、来ルヲ請フ、迎ヘル
Hören.	
sich — lassen.	語ス、言フ、顕ハス、知ラス
nichts von sich — lassen.	黙止シテ居ル、静カナル
Hülle.	
die — und die Fülle.	餘計、潤沢、大量
Hund.	
auf den — kommen.	難渋セル、苦シマセル
Hunger.	
vor — sterben oder — sterben.	餓死スル、凍死スル
Hut.	
unter einen — zu bringen.	同ジ帽ヲ冠ス、一致
viele Köpfe unter einen Hut bringen.	諸説一致ス、諸説一致セシ
Hüten.	
sich vor etwas —.	氣ヲ付ル、慎ム、防ク

I

Immer.	
auf —.	何時迄モ
noch —.	常ニ、絶ヘズ、尚オ
— und ewig.	萬世無窮ニ
— mehr.	段々多ク、漸々、常ニ
— schlimmer.	段々悪シク
— weiter — fort! nur — zu!	励メヨ、進メヨ
— dar.	何時デモ
— fort.	絶ヘズ、常々、尽期ナク
— hin.	絶ヘズ、拘ハズモ其事ヲ為サシムルコト勿レ
— während.	絶ヘズ、尽期ナク
— zu.	常ニ進メヨ、ズモ其事ヲ為サシムルコト勿レ
In.	
— Kurzem.	暫時ニ
Inne.	
mitten —.	ミミノ中ニ、真中ニ取囲マレテ
— haben.	熟知スル、得ル、持ツ
— halten.	支ヘル、留メル、妨ル、止メル
— werden.	目ヲ付ル、見ル、知ル、悟ル
Innen.	
von —.	内カラ、内部カラ、内ヨリ
nach — zu.	内ノ方ニ、内部ニ、内ニ

von — und außen.	尽ク
Irden.	
—es Geschirr.	陶器
Irgend.	
— einer, eine, eines.	或ル人誰モ若クハアル物
— jemand.	或ル人
— ein Mensch.	同上
— wo.	或処ニ
— woher.	或ル場所カラ
— wohin.	或ル処ニ
— womit.	～ニテ何カナル物ヲ以テ
Irre.	
— machen.	混雑サセル、困セル
— führen.	欺キ惑ハス
— werden.	混雑セル、途方ニ暮セル
Irren.	
sich — lassen.	欺キ惑ハス、思違ヒスル
Irrthum.	
aus dem — helfen.	迷ヲ解ク 謬謬

J

Ja.	
— wohl.	諾 慥カニ
— doch.	諾ナリ
— freilich!	慥カニ實ニ
Jagen.	
in die Flucht —.	追退ケル
in Harnisch —.	挑テ怒ラセル
Jahr.	
— und Tag.	長キ間
— aus — ein.	年々
von — zu —.	同上
ein — und —.	満一年
Je.	
von — her.	常ニ
— zwei und zwei.	二双毎ニ相對シテ
— nachdem.	～ニ従テ如之故ニ
— mehr und mehr.	～スルホド愈々多ク
— eher desto besser.	早イホド愈々善シ
— nun.	ヨシ甚ダ只今
Jeder, jede, jedes.	
Alle und —.	アノ人モコノ人モ
Jetzt.	
nur — erst.	只今

廿五

oben —. 同上

geworden —. 同上

für —. 現在

bis —. 今迄

von — an. 以後

Jugend.

von — auf. 若年カラ

Junge.

— werfen. 子ヲ産ム

K

Kahl.

— bescheren. 貧乏スル

Kalk.

mit — bewerfen. 粗石灰ヲ塗ル、雛形ヲ造ル

Kanne.

zu tief in die — gucken. 沢ク飲ム

Karte.

— an mischen. 一時ニ混合セル、撹セル、数ヶ道路ヲサカス、通ル

— geben. 分ル、配ル、行ヲ取計スル

— abheben. カルタヲ切ル

Kehle.

sich die — schmieren. 飲ム

Kehren.

sich an etwas oder einem —. 心配スル、気付ル、考ル、着ム

Keinerlei

auf — Art. 万々不可ナリ、決シテ〳〵セヌ

Kennen.

von Ansehen —. 顔ヲ知ル

— lernen. 知ラセル、知ル、教ユル

Kenntniß.

in — setzen. 知ラセル、教ル、弁ナル、覚エ、許ル

Kette

an die — legen. 鎖ニテ縛ル、西藪ク

Klage.

— erheben. 歎ク、愁訴ル

Klaglos

— stellen. 無難ニスル、損害ヲ補ニ

Klein.

ins — e 少量ニ

über ein — es. 暫時

im — en. 少ク限リニ、小賣ニテ

Klinge.

vor die — fordern. 呼出ス（又劍戟ノ為ニ） 催促スル、逼ル

über die — springen lassen. 切殺ス

Klug.

aus etwas — werden. 了解スル、會得スル

Knoten

einen — schürzen. 結合ス

Kohle.

glühende — n. 灰燼、石炭ヲ焼タル滓

Kommen

etwas an sich — lassen. 事態ニ待ツ

aus der Acht —. 抜ケル、抜ク

aus einander —. 一致スル、互ニ取極ル、和合スル

außer sich —. 氣狂ナル、思惑ナル

hinter etwas —. 見出ス、発明スル

— lassen. 届ル、迎ル、迎ヲヤル、取寄ル、為ス

um etwas —. 損ヲスル、費ス

wie du kommst so gehst du wieder. 容易ク来レハ容易ク去ル

zu Falle —. 零落スル

zu etwas —. 届ク、得ル、持ツ、適當スル、得ラレル

zu Statten —. 用立ツ、勤メル

zu stehen —. 償スル、一致スル、値スル

zu Welt —. 産レル

zu recht —. 救ヒ直ス

zu Hülfe —. 救フ、扶ケル

König.

der drei — n Tag. 祭日ノ名

Können.

dafür —. 助ケル、非難スル

Kopf.

sich auf den — stellen. 骨折ル

den — hängen. 窮困リテ為ス

den — hängen lassen. 屈スル、信用スル

über den — wachsen. 餘リ長大ナル、餘リ盛ナル

den — zurecht setzen. 非難スル、罪スル、設正スル

von den — stoßen. 勤ヲヤメル、欺ク、法則ヲ犯ス

auf seinem — bestehen. 頑固ニ其説ヲ守ル、片イヂナル

auf seinem — aufsetzen. 同上

den — warm machen. 煩悶ス、氣ヲ引立ル、怒ル、活発ニス

aus dem —e.	胸デ
Korn.	
aufs — nehmen.	狙フ、覗ク、狙ヌル
auf dem — haben.	雛形造ル、企ル
Kraft.	
von Kräften kommen.	力ノ衰ヘル、衰弱スル
Kragen.	
beim — nehmen.	首輪ヲ捕ル、襟ヲ掴ム、内ヲ巻ク
Kratzen.	
in die — gehen.	不様合ニナル（己ノ請取高ヨリ多ク金ヲ遣テ）
Krebs.	
den — gang gehen.	後ヘ行ク、引退ク
Kümmern	
sich um etwas —.	気ヲ付ル
Kund.	
— thun.	知ラシムル、顕ス
— werden.	公ニナル、露ハル、知ラセル
Kurz.	
— angebundenen sein.	バラヘトシタル、活潑ナル、速膚ナ
einen — abweisen.	不足スル、減スル、畧スル、違セズ
sich — fassen.	手短クナル
— abbrechen.	不意ニ仕舞フ、突然ト終ル
zu — kommen bei, in mit.	損害スル
in —em.	直ニ
— um.	手短ニ、撮テ言ヘバ
— und —	次第々ニ短ク
mit — worten	カイツマンデ、近キ内ニ
ein wenig —.	暫時間ニ
der — nach.	同上
— weil, weile.	気晴シ、楽シミ
— weilen.	楽シマスル、慰ム、楽ミスル
— weilig.	快キ、嬉シキ、愛シキ、楽キ

L

Land.	
festes ——.	陸地、大部洲
zu Wasser zu ——	海陸ニ
vom ——e stoßen.	濱カラ出立スル
hier zu ——e.	此ノ國ニテ
Lang.	
vor ——er Zeit.	久キ間
——e Weile.	長クシキヿ、退屈サセルヿ
——e Finger machen.	盗ム、老ヒ入ル、諸物ヲ出ル
—— hin.	長ク延スヿ、久ク遠ク隔ル
Lange.	
von —— her.	昔ヨリ續ル、旧キ從キノ
in die —— ziehen.	延セル、續カセル、長クスル
in oder auf die ——.	終ニ
der —— nach.	自由ニ、手廣ク
Langen.	
in etwas ——	補ヘル
Längs.	
—— des Ufers oder dem Ufer hin.	海岸ニ沿テ
Lappen.	
durch die —— gehen	速ニ走ル
Lassen.	

zur Ader ——.	刺絡スル、出血スル
von sich ——.	贈リ遣ル
fahren ——.	放ツ、免ルス
Last.	
zur —— legen, fallen	煩シクアル
Laternen.	
etwas bei einander —— sehen.	光ル酔タル
Laune.	
auf der —— seyn, liegen stehen.	氣ヲ付テ居ル、待ル、覗フ
Laufen.	
Gefahr ——.	危難スル
Sturm ——.	荒ス、襲フ
Leben.	
lebe wohl!	ヨク暮サレヨ
zum —— haben.	ヨク生活スル、満足スル
in den Tag hinein ——.	勤労ナク暮ス
am ——.	生テ居ル、血氣アル、活動ナル
um das —— bringen.	打殺ス、弄ブ
sein —— lassen.	死スル、終ル
Leber.	
von der —— weg reden.	心ヲ二語ス、顯ス、知ス
Leck.	
—— werden	漏ル、ヲ言スル

卅

Ledig.
—— sprechen. 免ス
—— Mann. 借リ人〔主ヨリ領地ヲ受ル諸侯又ハ大名ヨリ知行所ヲ受ル家中ナリ〕

Legen.
an den Tag ——. 顕ハス
die Hand auf den Mund ——. 黙シテ注意スル
sich auf etwas ——. 帰スル、任セル、言渡ス

Lehre.
in die —— thun. 書生ニテ置ク
in der —— stehen. 書生ニテ居ル、修行スル

Leib.
einem zu —— e gehen. 接戦シ、攻撃スル
bei lebendigem —— e. 生テ居ル、血気アル、活動スル
kein Herz im —— e haben. 勇気ナキ、勇気ヲ持ス

Leicht.
—— hin. 容易ク、軽ク、明ク

Leid.
einem ein —— oder —— es 害スル、苦マセル、悩セル
zufügen, etwas zu —— e thun.

Leiden.
—— mögen. 愛スル、好ク、気ニ入ル、欲シテ居ル

Leihe.
—— auf borgen. 縮ム、持来ス、集ル

Leisten.

gehorsam ——. 畏マル、服従スル

Lernen.
kennen ——. 知ラシムル、顕ハス

Letzt.
auf die ——. 終リニ

Leute.
unter die —— gehen 仲間ニ交ル、一致スル

Licht.
—— machen. 清クスル、明ニスル、純粋ニスル、薄クスル
hinter das —— führen. 欺ク、奪フ
beim —— e besehen. 審ニ吟味スル
einem das —— halten. 助クル

Lieb.
—— sein. 一致スル、快ク、気ニ入ル、楽ム
—— haben. 愛スル、好ク、愛媚スル
etwas —— es. 愛ス

Liebe.
einem etwas zu —— thun. 恵ヲナス、助クル

Liefern.
eine Schlacht ——. 押シカケル〔戦〕

Liegen.
—— bleiben. 残ル、留ル
—— lassen. 後ニ残シ置ク
—— und stehen lassen. 怠ル、遺ル、順序ヲ乱ス

— an einem.	押シ居ル、同服スル
— voll von	盗ヲ犯ス、着スル、満ル、抱ク、平均スル
einem auf dem Halse —.	ウルサク煩ヲ若スル
Links.	
— sein.	左キナル
etwas — anfangen.	不直ナル、間違タル、了簡違
Loch.	
ins — stecken.	獄ニ下ス
Locken.	
einen — in	誘ヒ出ス、引入ル
Lob.	
auf einem — gehen.	人ニ言ヲ加ル、頼ム、催促ス
Losziehen.	
auf einen oder etwas —.	厳ク非難スル、誹スル、責ル
Luft	
in die — sprengen.	空中ニ昇ル、火薬ニテ破裂スル、空気ヲ満ス、張ラス

M

Mache.	
in der — haben.	椅ル小片ニ切ル、打潰ス、全クスル、備ル
Machen.	
Aufsehen —.	露ス言
große Augen —.	白眼ム
sich einen Begriff —.	考ル、合点スル
einem bange —.	恐ヲナス
einem den Kopf warm —.	気遣ヒヲ為ス、希望スル、苦悩スル
Holz —.	木ヲ割ル
Scherz —.	戯ムレ、詩ル、語ル
zu rechte —.	ヨキヤウニスル、当ハメル、用意スル
daraus ist nicht zu —.	其事ハ何テモナキコトナリ
sich auf den Weg, die Reise —.	旅ニ出ル、途ニ就ク、取掛ル、旅ノ準備スル
sich an Jemanden —.	用意スル、勉強スル、向ヒ話シスル
sich über etwas —.	勉ル、仕掛ル、用ニル、手ヲ付ル
sich davon oder aus dem Staube —.	遁レ遣ル、引キ退ル、放ツ、打殺ス、打潰ス
die Sache oder es macht sich.	事ガ手キル、適当スル、見ル
einer Sprache mächtig sein.	言語ニ練熟スル
Mal	
ein —.	一度ニ
noch ein —.	今一度ニ

auf ein —.	一度ニ、直ニ、遲速ニ、不意ニ
mit einem —.	同上
ein für alle —.	此皆一度
zu verschiedenen —.	數度ニ
ein — um das andere.	順番ニ交リ々ニ交合ニ
Mangel.	
— haben an....	ソレニ欠テ居ル、ソレヲ要スル
aus — an....	ソレノ欠ニ付テ
Mangeln.	
— lassen.	倹約スル、惜ム、乞フ、限ル、注ル
Mann.	
an den — bringen.	離レル、免レル、費ス、遂ル
Mantel.	
den — nach dem Winde hängen	時勢ニ從テ走リ、列スル
Maße.	
über die —.	法外ニ、度過テ、分外ニ、格外ニ、大言ニ
über die alle — n.	同上
gewissen — n.	或ル分量ニ、或ル度ニテ
gehörigen — n.	好キ順序ニテ
verbundener — n.	一致シテ和合シテ
folgender —.	續テ通リニ
Matt.	
— machen.	ヅメル、將基ノ語
Maul.	
einem über das — fahren.	既ヒラス、速虚ナク
das — hängen.	ス子ル、衝出ル
ein schiefes — machen.	高言ヲ発シテ語ス、嘲ム
Jemandem ums — gehen.	追従言フ、氣休メ言フ、欺ク
ein großes — haben.	高慢スル、大平樂言フ
Mausig.	
sich — machen.	同上
Mehr.	
— oder minder.	多少
noch —.	尚ホ多ク
nicht —.	最早ソレセズ
immer —, um so —.	漸々多ク、愈々多ク
zu —en Malen.	屢々、毎々
—e Male.	同上
mehr und mehr	漸々ニ
je — und —.	ソレナレバ猶益々多ク
Meist.	
am —.	最モ多ク、多分
die —en.	同上
der —n Theil.	同上
—en Theil.	同上
Melden.	
sich — lassen.	己来ルヿヲ人ニ取次ニモロウ
sich zu etwas —.	ニ試ル、就進スル

Merken.	
sich etwas — lassen.	発明スル、見出ス
Milch.	
in die — geben.	乳母ニ託スル
Mischen.	
sich in etwas —.	混ル、加ル、身ヲ労スル、仲人ス
Mißtrauen.	
— in einen oder etwas setzen.	疑フ、覚束ナク思フ
Mit.	
— einander.	互ニ
— dabei sein.	仲間ニナル
— anhören.	傍ヲ聞ク
— unter.	時トシテ
Mitgehen.	
— heißen.	盗ミ去ル、密カニ出ル
Mitspielen.	
einem —.	人ヲ欺ク、人ヲ悪ス、人ヲ苦メル
Mittag.	
am hellen — e.	正午ニ
zu — essen.	昼食スル
Mitte.	
die — halten.	中ヲ取ル、程ヨキ所ヲ取ル
Mittel.	

sich ins — schlagen oder legen.	間ニ備ル、仲人スル、間ニ入ル
Mitten.	
— inne.	中ニ、真中
Mitwissen.	
um etwas —.	秘密ナル、隠ス、密ニ知ル
Mond.	
der halbe —.	新月
Miene.	
sich die — nicht verändern lassen.	顔色ヲ変ヘズ通ル
sich — geben.	骨折ル
Mund.	
reinen — halten.	約束ヲ践ム、秘密ニスル
die Hand auf den —.	静マレヨ、黙止セヨ
sich kein Blatt vor den — nehmen.	公ケニ話ス、明ラカニ言フ、自由ナル心ヲ打明ル
Münzen.	
auf einen oder etwas —.	狙ウ、傾ク、向ケル、企ル、考ル、有シ付ク
Mücke.	
einem — machen.	造付ル、禁止ル、無理ヲ言ス、曲ゲル、嫌ガセル
Muße.	
— haben.	閑暇ニ居ル

mit ——. 閑暇ニテ

Muth.

zu —e sein, werden. 覺ル、知ル、感ズル、甘ンズル

—— machen. 勇ヲ付カセル、勇ヲ付ル

—— fassen. 人心ヲ得ル、勵マセル

N

Nach.

—— sich ziehen. 招キ寄ス、従フ、追フ、伴フ、續ク

—— etwas schließen, urtheilen. 罪ヲ言渡ス、伴ヒ斷ズル

—— gerade. 次第々ニ、漸次ニ、終ニ

—— etwas schicken. 迎ヘル、迎ヲ遣ル

—— wie vor. 常ニ、過ハ、尚ホ

—— und ——. 漸次ニ、次第々ニ

der Reihe ——. 順番ニ、交々ニ

Nachkommen.

einer Sache ——. 執行フ、仕遂ル、救ス、為ス

Nachrede.

die üble ——. 讒言、謗ル事

Nächsten.

—— er Zeit. 此間、近頃

Nacht.

bei —— und Nebel davon gehen. 夜遁スル

zu —— essen. 夜食スル

Nachtheil.

im —— sein; sich im —— befinden. 最モ悪クナル

Nacken.

einem auf dem —— sitzen. 人ノ後ニ居ル

Nagel.	
einen — haben.	押柄ナル、花麗ナル
Nahe.	
einem etwas — legen.	勇氣ヲ与ヘル
— bei.	傍ニ、近ク、次キニ、其後
— aneinander.	近隣ニ、相接シテ
zu — treten.	害スル、毀損スル[?]、觸ル、損ヲ負セル[?]
— hin;	近ク、傍ニ、殆ト、各處ニ
— zu.	同上
Namen.	
dem —n nach.	名ニテ、格別ニ、就中
guten —.	名誉、芳名
Namhaft.	
— machen.	名ザシ、名サシ定メル
Narr.	
einen zum —en haben, für einen —en halten.	馬鹿ニスル、欺ク、愚ニスル
einen — an etwas fressen, oder einen —en an etwas gefressen haben.	甚着スル[?]、愚ニナルホド愛スル
am —enseil führen.	人ヲ馬鹿ニスル
Nase.	
einem eine — drehen, oder einem etwas auf die — heften, binden.	人ヲ欺騙ス
Nath.	
einem auf die — fühlen.	人ヲ内探スル
Nativität.	
die — stellen.	吉凶ヲトフ
Neben.	
— her.	共ニ、近ニ、傍ニ、同科ニ、加ヘテ
— einander.	共ニ、一集ニ、互ニ
— bei.	側ニ、共ニ、傍ニ、近ク、最中ニ、ナスヘキ時ニ
Nehmen.	
mit sich —.	持行ク、連行ク、我物ニスル
Platz —.	生スル、出来ル
überhand —.	蔓ル、散ズ、知ラセル、増ス
sich viel heraus —.	餘リ多ク自信スル
einen herum —.	嘲弄スル、滑稽スル
Neu.	
aufs —e.	再ビ、新ニ
von —em.	同上
Nicht.	
durchaus —.	全クナシ、決シテ〜セズ、有ル可ラズ
— doch.	否ナリ、ナシトセズ[?]
mit —en.	全クナシ、決シテ〜セズ
zu — machen.	棄嫌ル、害スル、敗スル、滅ル
ganz und gar —.	全クナシ、些細ニテモ[?]

Nichts.	
— als.	拘ラズ
— anderes als.	同上
— desto weniger.	ソレデモ〜ニ多ル,モ拘ラズ
Niederlassen.	
sich —.	坐スル,住ム,周始ル,満足スル
Niederlegen.	
sich einen —.	臥ル,休ム
Nimmermehr.	
auf —.	曾テ〜セズ,決シテ〜セズ
Noch.	
— etwas.	猶多ク,尚モ多ク
— einmal.	今一度
— einmal so viel.	今一度,夫レ丈ケ
weder ..... —.	尚〜セズ,〜モ〜セズ
Noth.	
einem seine — klagen.	己ノ苦ヲ人ニ打明ス
mit genauer —.	辛クシテ,近所ニ,纔ニ,纔カニシテ
zur —.	手狭ク,纔カニシテ,補ヒニヤウニ
Nöthig.	
— haben.	是非〜ヲ要ス,希フテ欠クル,頼ル
Nun.	
von — an.	今ヨリ,以後
— und nimmermehr.	曾テ〜セズ,決シテ〜セズ

als —.	其時,只今
Nur.	
wer —.	誰カ〜スル丈
wo —.	ドコニ〜スル丈
Nuß.	
welche —.	胡桃
in die —e gehen.	遅ニ違ル,引キ違ル
Nutz.	
sich etwas zu —e machen.	利スル,益ニ立ル,己ノ利益ニ立ス
Nutzen.	
zu — machen.	用ユル

O

Ob.

als —. ニモスルカ如ク、若シニモスルナラ

Oben.

von —. 上ニ、上カラ

— an. 最モ上ノ処デ、頂上ニ

— auf setzen. 最モ上ニ見ル、最モ高クアル

— aus. 上カラ、傲慢ナル

— darauf. 其上ニ

— darüber. 同上

— drein. 同上

von — herab 高クヨリ、空中カラ

— herab. 上カラ

— herauf. 同上

— hinaus. 同上

— hin. 外面ニ、軽ク、弱ク、僅ニ、賤ク

Ober.

die — hand haben. 支配スル、勝レル、流行スル

die — hand haben über. 支配スル、従ヘル

Oberst.

die — n Gewalt. 權威ノ從キ了

zu —. 最モ上ニ

Offenbar.

— machen. 公ニ知ラス、顕ス、表ハスル

— werden 公ニスル、顕ハル、露ハル、出ル

Öffnung.

keine —. 厭結ル、結付ル、補合スル

Ohnmächtig.

— werden. 気塞クナル、気絶スル、弱ル、失心

Ohr.

zu — en kommen 聞ヘル

die — en hängen 勢ナクスル

sich etwas hinter die — en schreiben 物ヲ貼ル

Öl.

— ins Feuer gießen 油ヲ火中ニ澆ク、益〻怒キ甚ル意

Opfer.

ein — bringen 供物ヲスル、失フ

zum — werden 死スル

zum — bringen 供物ヲスル、失ウ

Ordentlich.

in — en Stellen 通例ノ場合デ、尋常ノ状態デ

Order.

— geben, erhalten. 順序ヲナス

Ordiniren.

sich — lassen 順ヲ整ル

Ordnung.

nach der — 規則ナリニ

in — bringen 整ヘル

Ort.

an allen — en 所々方々ニ

allen — en 同上

P

Paar.

zu — en treiben. 敗ル者ヲ群集ス、打勝テ追散ス

— und —. 一双毎ニ相對シテ

Pacht.

in — geben. 損料借シ出テ遣ル

in — nehmen. 同上、借受スル

Papier.

zu — bringen. 書スル

mit — bekleiden. 室ニ貼リカクル

in — packen. 同上

Parat.

sich — machen. 用意スル

Pardon.

— erhalten. 免ス、赦ス

Parlamentiren.

einem —. 人ニ話スル 対話

Pari

al — stehen. 同ジ、並ミスル

Partei.

— nehmen. 黨スル、係合フ、一味スル

sich zu einer

— schlagen, halten

erklären, ergreifen. 同上

Paß.

einen — geben. 跑足ニテ走ル、徐々ニ歩ク

ein enger —. 狹隘、狹キ道路

einem den — geben. 人ニ暇ヲ遣ル、送リ遣ル

wohl zu —. 善キ意、善キ氣色、安全、程ヨキ

zu — kommen. 折リ善ク、時節ヲ得ル、的當ス

Passen.

auf einen —. 待ツ、留メル、提供スル

Passiren.

für etwas —. 通リ行ク、…ニトサセル

Pastell.

in — malen. 石筆ニテ畫ク

Patsche.

in die — stecken. 困リテ居ル、不平ニアル、迫ル

Peinlich.

die — Frage. 責メル拷問、苦痛

— befragen. 同上ニスル

— Gesetze. 刑罰法、辛勞シテ罪アリテ

Pelz.

mit — füttern. 毛皮裏付ル、体、膜ヲ捨

einem den —
ausklopfen oder waschen. 強ク打ツ撃ツ

einem — auf den … ニ刺ル

— schießen.

einem den — waschen
und ihn nicht naß ma-
chen. 甚タ美味ヲ以テ饗應スル

Pest.

mit der — angesteckt. 疫病ニ傳染スル

Petto.

in — behalten. 隱密ニスル

Pfaffe.

im — Rocke schmecken. 僧ニ支配サレル

Pfände.

zum — setzen. 係リ合フ、質ニ入ル、約束スル、仲間入ル

Pfanne.

in die — hauen. 切殺ス

Pfarre.

die — außer der
Stadt oder Vorstadt. 堤圍ノ外ニアル寺院

Pfeffer.

nicht den —. 健康ニ強ク、賤シ、全クキ

Pfeife.

eine — rauchen. 煙草ヲ呑ム

die — einziehen. 一段或ハ二段ニ來ル

Pferd.

zu — e. 馬ニ乘リテ

Pflicht. in — nehmen. 誓ヒスル

Pflug.

beim — e bleiben. 己ノ本業ヲ気ヲ付テ出精スル

Pfuschen.

in etwas pfuschen. 身ヲ労スル

Pilz.

in die — e gehen. 遅ク還ル、引キ還ル、損亡スル

Platz.

— nehmen. 坐スル、囲ニ拾ル、住ム、満足スル

— finden 出来ル、見遁ス、免ス、当ル、与ル、仕スル、従フ

Pochen.

auf etwas — 大言スル、罵ル、咎ムル、争フ、恐怖スル

Posse.

— n machen, treiben. 雑談スル、滑稽言スル

Posten.

auf dem — stehen. 守ル、防ク、用心スル

Preis.

— geben. 直段付ル、売ス、任スル、虐ス、開ク、見放ス

Probe.

die — halten. 試ヲナス、證據ヲナス

Produciren.

sich schlecht —. 悪キ身ヲ行フ

Punkt.

auf dem — 精密ニ

Reüssiren.

sich —. 成就スル

Roussiren.

sich —. 成就スル

Q

Quere
die — 横ニ、十字ニ
in die — 同上
nach der — 同上
Quetsche
in der — stecken 困リテ居ル
Quere
einem in die —
kommen. 人ノ企ヲ妨ル

R

Rad
ein — schlagen. 落ル、投ル、轉ル、ヒックリ返ル
Raffen.
zusammen —. 集積スル
sich zusammen —. 權威ヲ取ル
Ragen.
hervor — 抜ス、高ク飛ブ、高クアリ
Raffiniren.
auf etwas — 企ル、雛形作ル、物ヲ得ンヲ得ル
Rang.
einem den — ablaufen. 位階ヲ得ル、利益ヲ得ル
Rappeln.
sich — 急ク、急ガス、驅逐スル
Rath.
zu — gehen. 評議スル、助言スル、指圖スル、知ラセル
— schaffen. 方便ヲ思フ、仕方ヲ考ル
zu — ziehen. 評議スル、指圖スル
zu — halten. 儉約スル
Rathsam.
— mit etwas umgehen. 儉約スル、程ヨクスル
Raub
auf den —. 速カニ、急ク
auf — ausgehen. 無理ニ奪フ、奪取ル

Rauch.

in — aufgehen 燃ヤス、焼失スル

Raum.

— geben. 遜ケル、引キ退ク、勢ニ併ヲ施サセル

Räumen.

das Feld —. 敗陣スル

Rechenschaft.

zur — ziehen. 勘定スル

Rechnen.

auf etwas —. 備スル、恃スル、信用スル

mit einem —. 決算スル

Rechnung.

sich auf etwas — machen. 属スル、打付セル、信用スル

einen Strich durch die — 空ニスルコト、失望

einem einen Strich durch die — machen. 同上スル、打消ス—

Recht

—e Kinder. 本妻ノ小児

zu — bringen. 整ヘル

zu — finden. 正直ニスル、正道ヲナス

zu — liegen, setzen, stellen. 整ル、定メル、次第ヲ立ル

zu recht machen. 用立ル、都合ヨクスル、平等ニスル、備ル

zu — weisen. 正ク直ス、整ル、指図スル、知ラセル

— haben. 均シクスル

— behalten. 勝利ヲ得ル、利益ヲ成ス

von — wegen. 正直ナル、判決通ニ、精密ニ従ク

— sprechen. 罰ヲ申渡ス

das — der Natur. 自然ノ律令

Recht.

etwas — kennen, wissen, können. u. s. w. 知ル、学ブ、物ヲ多ク知ル

Rede.

die gebundene —. 詩文、押韻アル言ノ小部分

die ungebundene —. 散文

gute — n. 適当ナル詞

einem — stehen. 返答スル、弁用スル

— und Antwort geben. 同上

die — fiel darauf 趣意ヲ見ハス

in die — fallen. 妨ゲル、

davon ist die — nicht. 其レハ問ハズ

Reden.

einem das Wort —. 人ニ利益ヲ言フ

nach dem Munde —. 人ニ追従ヲ言フ

in den Tag hinein —. 遣放ニ渉ス
Viel —s von etwas machen. 物ヲ多ク誇ス

Regel.
in der —. 一般ニ、通常ニ

Regiment.
auf —s Unkosten leben. 通常ニ生活スル

Register.
ins alte — gehören. 旧クナリタル、廃タル

Reiben.
unter die Nase —. 人ヲ軽シテ人ニ〻スル、係ラス
sich an einem —. 笑揶スル、嘲哢スル、嘲ヲ

Reihe.
nach der —. 次第ニ、順次ニ、引続テ
—n Weise. 順次〳〵ニ

Rein.
ins —e schreiben. 美ク写スル、正直ニ写スル
ins —e bringen. 始ケヲ宛ル、清浄スル、整ヘル
aufs —e kommen. 清浄スル、静マル、極マル
—n Mund halten. 隠密ニスル

Reißen.
von einander —. 別々ニ又離々ニ切ル
etwas an sich —. 无理ニ奪取ル
sich um etwas —. 勉強スル、務メル、争フ
— im Leibe. 腹痛スル

Reuen.
sich etwas — lassen. 物ニ就テ後悔スル

Richten.
sich in die Höhe —. 昇ル、高マル
ins Werk —. 仕遂ル、取行フ
zu Grunde —. 零落スル

Richtigkeit.
eine Sache in — bringen. 平均スル、整ル

Rohr.
auf dem —e haben 物ヲ狙フ、物ヲ目的トスル

Roth.
die — Ruhr. 赤痢

Rübe.
weiße —. 蕪菁
gelbe —. 胡羅蔔
rothe —. 菾菜

Rücken.
hervor, höher —. 進ム、進取ル、運ヒ行ク
den — decken. 後備ヲ隠ス、最後ヲ隠ス
einem den — halten. 伏セル、備ヲカケル、防ギ援ル

Rücksprache.
— nehmen oder halten. 評議スル、賜リ与ヲ勘考スル

Ruf.

in – kommen. 名高メル

Rufen.

einen – lassen 使ヲ送ル、来ルヲ請フ、迎フ

Ruhe.

sich in – begeben. 死スル、他界スル

in – setzen. 同上

sich zur – begeben. 休ニ行ク

Rühren.

vom Blitze gerührt. 雷ニ当ル、驚カス

Rund.

– heraus. 明カニ、有体ニ、圓ク

– abschlagen. 全ク謝フ

die –e gehen. 廻リ番スル、軍隊ノ

in der –e. 周囲ニ

S

Sagen.

gut –. 返答スル

Dank –. 礼ヲ言テ謝スル

einem – lassen. 告知ラセル

Salz.

ins – hauen. 賤シム

Sammeln.

sich –. 自得スル、精神ヲ静メル、気ヲ静メル

Sattel.

einen aus dem –

heben 人ヲ下ス、卸ス、足ヲ掃テ倒ス、押除ケル

Sauer.

sich es – werden

lassen. 勤労スル、骨折スル

Schaden.

–n thun.

–n bringen. 害スル、痛セル、破ル、損ズ

–n zufügen. 同上

zu –n kommen. 同シ、出来損フ、流産スル

Schaffen.

zu – machen. 難儀セル、気遣サセル、困セル

sich zu – machen. 事務スル、職務スル

[illegible] –. 得ル、世話スル、生ジル、近寄ル

aus dem Wege —. 畏避ル、他行スル、躲除ル

vom Halse —. 投捨ル、震フ、動カス

Schande.

— mit etwas ein, legen. 恥辱ヲ得ル

zu —n machen. 損害スル、恥ル、空ニスル、赤恥ス

Schanze.

in die — schlagen ヤツテ見ル、試ル

auf — setzen. 利益スル、仕合スル

Schätzen.

gering —. 賤シムル

Schau.

zu — tragen, führen. 公ニ運ヒ出ス、見ハス

zu ausstellen. 見ハス、示ス

Schein.

der voll — 満月

Scheuen.

sich vor etwas —. 恐レル、用心スル

Schicken.

nach etwas —. 迎ヘル、迎遣ル

sich zu etwas —. 用意スル、備ヘル、為ス

sich in etwas —. 一致セル、成立スル、和クル

sich zusammen —. 互ニ取扱フル、平均スル

Schied.

— urtheilen. 定リ判断スル

Schießen.

— lassen. 追ヒ出ス、放出ス

Geld zusammen —. 出カスル、割前ヲ拂フ

in Jemand geschossen sein. 好テ居ル

Schild.

etwas im —e führen. 或ル企スル

zum —e geboren sein. 貴キ子孫デアル

Schlagen.

in die Flucht —. 追退シル、敗ル軍

in den Wind —. 忘ル、気ヲ付ケヌ、軽ンム

aus der Art —. 変性スル、衰ル、劣ル

dazu —. 向ケル、撃ヲ不意ニ与ル、出来ル、戦フ

zu einem —. 味方ニナル、傾リ

sich rechts —. 右ヘ向リ

sich links —. 左ヘ向リ

sich ins Mittel —. 仲ヘ入ル、扱ル

Schlecht.

— zu Fuße sein. 歩キ遅遅スル者

— und recht. 有体ニ、明カニ、素直ナル

Schließen.
in sich —. 理會ス、含ム、取囲ム、得ル
von etwas auf etwas —. 罪ヲ言渡ス、判断スル

Schlittschuh.
— fahren, laufen. 氷者ニ乗ル

Schloß.
— am Buche 鉄ノ鍵、鉤、抱囲スル

Schluß
einen — machen,
ziehen, herleiten. 定論ヲ得ル

Schmachten.
nach etwas —. 待チ長クシテ居ル、欲スル、焦ガル

Schmachtriemen.
den — umschnallen. 饑ユル、饑餓スル、連ル

Schmähen.
auf einen —. 誹謗スル

Schmiegen.
sich —. 謙遜スル
sich an einen — 迎秀ノ

Schmieren.
einem die Hände —. 賄賂スル
einem den Mund —. 善ク約束スル

Schneiden.
sich —. 空ニスル、切スル

den Wein — 贋セ酒スル

Schnitt.
seinen — machen 利益ヲ得ル

Schnur.
mit — besetzen 着スル、近寄ル、縁縫スル
nach der — 法通リニ
über die — hauen. 法外スル、越ス、過ス

Schon
wenn —
ob —. ニスルト雖モ、假令、然リト雖モ

Schooß
die Hände in den — legen. 怠惰スル

Schranke.
von den — n 裁判所ニ於テ
in die — treten 境界

Schraube.
auf — n stehen. 不確ニアル、疑ミナル、請合レス
einem — n 嘲弄スル

Schrecken.
in — setzen 驚恐怖スル

Schreiben.
ins Reine —. 明カニ写スル、善ク写スル
sich —. 己ノ名ヲ書ク

Schreiten.	
zu etwas —	事件ニ始ル、進ミ行クニ致スル、任スル
zu einem Mittel —	助ケニテ依頼スル
Schriftlich.	
— aufbehalten.	記録スル
Schritt.	
alle —e zählen.	遅足ニテ行ク
Schröpfen.	
einen —	ムシリ取ル
Schuhe.	
einem die —e austreten.	防グ妨ル、先見ル
etwas an den —en abgelaufen haben.	久時ヨリ知リ居ル
Schuld.	
sich etwas zu —en kommen lassen.	過ケアル、罪アル
einem etwas Schuld geben.	他ニ過ケヲ帰スル
— haben — setzen.	罪スル、非難スル
—en machen.	借金スル
in —en gerathen.	同上
sich in —en stecken.	同上
—en eintreiben.	負債ヲ集メル 借金ナト
Schuldig.	
— erklären.	非難スル、罪スル
Schule.	
hinter die — laufen die — schwänzen.	遁ケスル
Schuß.	
in den — kommen.	止ヲ能ハス
einen — haben	少シ白痴ナル、好テ居ル
Schuster.	
auf des —s Rappen reiten.	徒歩スル
Schütteln.	
etwas aus dem Ärmel —.	物ヲ用意ナク為ス
Schutz.	
sich in Jemandes — begeben.	守護ヲ求メル
ein guter —.	能ク射ル人、彈丸
Schwang.	
im —e sein.	風習スル、流行スル
im —e gehen.	同上
Schwanger.	
mit etwas — gehen.	企ル、存シ寄リ
Schwanz.	
auf den — schlagen.	利益スル、押領スル

Schwänzen.
die Schule —. 学校ニ出ズニ惰テ居ル
Schwarte.
eine alte —. 古書
Schwarz.
das —e treffen. 目當ヲ得ル
Schweben.
in Gefahr —. 危難ニ在ル
Schweigen.
zu etwas —. 何ニモ返答セズ、尊敬セヌ
Schwer.
—er Athem. 短息
Schwulst.
der —. 高言、慢言
Schwur.
einen — thun. 誓言ヲ取極ル
See.
in — gehen, stechen. 出帆スル
die — gewinnen. 大洋ヲ達スル
Segel.
unter — gehen. 出帆スル
die — streichen. 謙屈スル、従スル、布告スル
vor einem — streichen. 同上
in den Grund —. 沈ム

Sehen.
kurz —. 近眼デアル
gern ge— seyn. 愛スル、欲シテ居ル
—lassen. 顕ハス
sich — lassen. 同上
darauf ist zu —. 顕ルハ未詳ナリ
durch die Finger —. 見ヌフリシテ免ス
Seide.
keine — bei etwas spinnen. 利益ヲ得ヌ
Seiler.
mit des —s Tochter Hochzeit halten. 掛ル縊首ニ
Sein, Seine.
zu —er Zeit. 相當ノ時
Seinet. —halben, —wegen, —willen. 彼ノ為ニ、彼ノ訳ケヨリシテ
Seinige, Seinen.
das —. 彼ノ持前ノ物
das — thun. 己ノ勤ヲ為ス
die —n. 彼ノ親属
Seite.
auf die —. 別ニ、側ニ、離レテ
bei —. 同上

von dem —. 服ノ方ニ

sich auf die faule —
legen. 不精ヲ為ス

auf meiner —. 我方ニ附テ

von meiner —. 同上

Selbst.

von —. 勝手ニ、随意ニ

Selig.

— preisen. 敬待スル

— schätzen. 同上

Sorge.

seinen — dazu geben. 助考スル

Setzen.

auf den Augen —. 践ジム、気ヲ付ケヌ

aus einander —. 解明ス

sich in den Kopf —. 気ヲ付ル、嗜ジム

außer Stand —. 不適当ニスル

fest —. 決定ル、方喩スル

auf das Spiel —. 試ル

daran —. 同上

in Schrecken —. 恐怖サセル、驚カス

in Unruhe —. 不安ニスル

in Gefahr —. 危クスル

zur Ruhe —. 助安スル

sich fest —. 硬眼スル

sich zur Wehre —. 己ヲ防キ守ル

sich wider etwas —. 敵トナル

über einen Graben —. 溝ヲ飛越ス

über einen Fluß —. 川越スル

ab —. 有ル

Sehen.

einem gut —. 人ヲ愛スル

davon —. 見放ス

Sicher.

— vor. 安全ニスル、堅カニスル

Sinken.

in Ohnmacht —. 気絶スル

— lassen. 難儀スル、衰ケル、費ス、減ス

den Muth — lassen. 勇ヲクスル、恐レサスル

Sinn.

von — en setzen. 己ノ才智ヨリ生スル

von — en kommen. 同上

in den — kommen. 存ジ付ク、思ヒ立ツ

aus dem —. 覚ヘナシ

sich etwas aus dem —
— e schlagen. 忘レル、棄フ

anderes — es werden. 変ニスル

etwas im — e haben. 存ジ付ク、勘考スル

so viele Köpfe so viele — . 人ダケノ心 人心ノ同ジカラザル其面ノ如シ

Sitzen.

gefangen — . 捕置ク

— lassen 見放ス捨ル

So

— auch. 然シ、トハイヘ、如何様ニスルトモ

— wie. 如ク、並ニ

— wohl (gut) ......,

als (auch). 其通リニ、並ニ

— bald als, ...スルヤ否ヤ

um — viel mehr. 猶々多ク

— lange (als). 其間

— hin. 兎ニ角、ヨイ加減ニ、関係ナキ、区別ナキ

— ziemlich. ヨイ加減ニ能ク

Sonders.

sammt und — . アレモコレモ

Sorge.

— für etwas tragen. 注意スル

Spannen.

etwas zu hoch — . 余リ高ク把付ル

mit einem (über den Fuß) gespannt stehen. 不和ナス

auf etwas — . 待受ル、気ヲ付ル

Spazieren.

— gehen. 逍遥スル

— fahren. 乗車ニテ散歩スル

— reiten. 乗馬ニテ逍遥スル

Sperren.

einen Weg — . 遮ル、路ヲ塞ク

einen Hafen — . 鎖港スル

Spiegeln.

sich an einem ab-, an etwas — . 例ヲ為ス

Spiel.

das — rühren. 大鼓ヲ打ツ

ein — Karten. 骨牌ノ一束ル

die Hand im —e haben. 預ハル

aufs — setzen. 挂ヲ冒スル、賭スル

— en lassen. 働ラナス

unter dem Hut — en. 窃ニ言合ヲスル

auf der Tasche — en. 鈔ツカ、欺ク

ins Weite — en. 事務ヲ廣ムル.

Spitze.

an der — stehen, gehen: 惣督トナル

einem die — bieten. 拒スル、返スル

die Ohren — en. 耳ヲ欹テル、気ヲ付ル

das Maul — en. スネル、衝出ル

Sporn.

einem — zu viel haben. [illegible]

Spott.

zum —e werden. 笑ヘヘクナル

Sprache.

zur — bringen. 物ヲ評議スル

eine — führen. 言語ヲ用ル

mit der — nicht heraus wollen. 懺悔ヲ嫌フ

Sprechen.

frei —. 罪ナイト言渡ス、明白ニスル

schuldig —. 罪ノ渡ヲ言フ

Spreizen.

sich gegen etwas —. 拒スル、返スル

sich mit etwas —. 高慢スル

Springen.

zurück —. 弾キ戻ス、飛返ル

in die Augen —. 顕ハレル

über die Klinge — lassen. 切殺ス

Spröde.

— thun. 行儀ヨクスル、恐懼シテ居ル

Spruch.

einem — thun. 罪ヲ云渡ス

zu —e stehen. 違ニテ居ル

Sprung.

auf dem — stehen. 覚ル、理解スル、速ニ移行

im vollen —e. 駆ケテ

Sprünge.

einem auf die — kommen. 人ノ欺ヲ知ル

einem auf die — helfen. 記臆スル

Spur. auf die — kommen. 機候ヲ見付ル

auf der — bringen. 跡ヲ導ス

auf die — bringen. 香ヲ取ル

Staar.

den — stechen. 内障眼ヲ治療スル

einem den — stechen. 真実ヲ知ス

Staat.

einen großen — führen. 大風ニ生活スル

mit etwas — thun. 飾ヲ為ス、物ヲ顕ハス

Stab.
seinen — weiter
setzen. 久旅行スル
den — über Jemand
brechen. 死罪ヲ言渡ス
Stand.
zu — e bringen. 取行フ成就スル、働ヲ得ル
zu — e kommen. 同上
im — e sein. 得ル、能ス
in — setzen. 用達サスル、適当サスル
außer — setzen. 不適当ニスル
Stangen.
einem die — halten. 助ケル、対スル、一致スル
bei der Stange oder. 見捨ヌ、永続居ル
bleiben. 投ル
Stapel.
vom — lassen. 投ル、射ル
Stanze.
— aufsehen. 痩貼ル
Statt.
eine bleibende —. 住所在留
— halten, finden. 出来ル、是ル、免ス、従フ、受ル
— finden lassen. 願ヲ善ト許ス
zu — en kommen. 助ル、要用ナル、ヨキ役目ヲスル

von — en gehen. 動ク、来ル、附従ス、成就スル
Staub.
sich aus dem — e machen. 見放ス、遅レ退ル、隠レ
einem — in die Augen
streuen. 欺ク、害フ
einen in den — treten. 従属スル
Stauchen.
sich die Hand —. 手ヲ引違スル
Stechen.
nach einem —. 衝ク、入リ込ム、押ス
hauen und —. 打ツ、突ク
eine Karte —. 骨牌ヲ打スル
um etwas —. 籤取スル、博奕スル
nach dem Ringe —. 鈴ヲ撃ス
Stecken.
zu sich —. 袋ニ入レ置ク、隠ス
in Brand —. 点火スル、怒ル、情ヲ乗ス
einem etwas —. 秘密ニ知ラス
sich in Noth —. 苦労ヲ得ル、難儀ヲ得ル
sich in Schulden —. 借金スル
Stegreif
aus dem —. 前以テ考ヘズシテホカウヂニ
aus dem — reden 同上言フ
Stehen.

— für etwas.	受合スル、適當スル、都合ニヨクスル
sich —. (gut, schlecht)	都合好クアル、又悪クアル
im Begriffe — zu.	理會スル
einem —.	己ヲ防キ守ル、言張ル、踏留マル
seinen Mann —.	或ル人ノ職ニ據ル、言張ル
— bleiben.	止マル、立止マル
im Verdachte —.	疑ヒ思ヘ、覺束ナク思フ
nach etwas —.	探索スル 懇望ス
einem nach Leben —.	身ノ行ヲ為ス
— haben bei ….	金銀ノ相場ヲ定メル
zu — kommen.	一致スル、値スル、償スル
mit Jemand gut, —.	人ト納スル、人ト一致スル
Steif.	
— ansehen.	凝眸ム
— auf etwas beharren	動カズニ堅持ル
sich auf etwas —.	恃ス、信用スル、甚ク好ミ
Steigen.	
in die Luft —.	空中ニ登ル
aus dem Schiffe —.	上陸スル
das Blut — mir zu Kopf.	上気ス、頭痛ス
in dem Range —.	秀ル、上位ニ立ツ
Stein.	
zu — werden.	化石スル
— auf dem Herzen.	気遣、苦労

es ist mir ein — vom Herzen gefallen.	同上スル
Stelle.	
auf der —.	直ニ
an dessen —.	其ノ代リニ
in Ordnung —en.	置ク、整ヘル、順ニ立ル
einen Bürgen —en.	請人ヲ立ツ
Zeugen —en.	證拠ヲ出ス
ins Werk —en.	取行フ、仕遂ル
zufrieden —en.	和ラゲル、満足サセル
frei —en.	精選スル、選抜スル
dahin gestellt sein lassen.	疑ヲ決断セズ
nach dem Leben —en.	身ノ行ヲ為ス
sich krank, toll —.	病気ト偽ル
sich zur Wehre —.	抵抗スル
sich vor Gericht —.	論争スル
Sterben.	
über etwas —.	引続テ死スル
auf etwas —.	死ヲ隠ス
Stern.	
er sitzt wieder — nach Glück.	彼ノ人ハ幸ニ居ル
Stemmen.	
auf etwas —.	張込ミスル

Stich.

auf den — fechten. 襲ヒ戦フ

im —e lassen. 難義ノ中ニ見捨ル

— halten. 言張ル、踏留マル

keinen — thun können. 全ク見能ハス

Still.

— schweigen. 黙シテ居ル

zu etwas stillschweigen. 何ニモ許サス

— halten. 留マル

der —e Freitag. 好キ金曜日

das —e Meer. 大平洋

Stimmen.

sich zu etwas —. 意ヲ決スル

gut gestimmt seyn. 好ク決断スル

zu etwas — seyn. 整ヘル、調子ノ合テ居ル

Stirn.

einem die — bieten. 抵抗スル

mit der — durch die Wand rennen wollen. 頑固ナル、訳ノ分ラヌ

Stocken.

ins — gerathen. 静マル、止マル

Stoßen.

über den Haufen —. 押倒ス、覆ス

einen von dem Kopf —. 人ヲ困セル

von sich —. 狩ル、追出ス、自害スル

sich an etwas —. 狐疑スル、猶豫スル、困セル

auf oder an etwas —. 当ル、行当ル

einander —. 互ニ突當ル、一致スル

ans Land —. 陸ニ達スル

vom Lande —. 出帆スル

auf Jemanden —. 不幸ナル人ニ出逢フ

Strafe.

bei — des.... …ノ罪テ

Citation bei —. 刑ニ行ナト呼ニ出ス

am Leben —n. 誅スル、戮スル

an Geld oder am Gelde —n. 過料ヲ言付ル

mit Worten —n. 非難スル

einen Lügen —n. 人ニ虚言云フ

Strahl.

—en schießen oder werfen. 光線ヲ射放ス

Strecken.

zu Boden —. 落ル

das Gewehr —. 人手ニ渡ス

alle Kräfte an etwas —. 力ヲ竭シ務ル

Streichen.

heraus —. 賞スル、誉スル

zusammen —.	一集ニ急テ過ル
Ziegel —.	瓦ヲ為ス
die Segel —.	帆ヲ下ス
von einem —.	人ノ言フイニ従フ
herum —.	ウロツク、遍歴スル
Streiten.	
um etwas —.	口論スル
über etwas —.	争フ
Streuen.	
dem Viehe —.	混雑スル
Strich.	
in einem —e.	不絶引続テ
den — halten.	賞スル、企テル、行フ
einem einen — durch die Rechnung machen.	企ヲ空スル妨ル
wider den —.	理ニ反シ名望ニ對シテ
Stroh.	
er liegt auf dem —	彼ハ死シテ在ル
leeres — dreschen.	業ヲ混雑スル
Stück.	
in einem —e fort.	不絶引続テ。
aus oder von freien —en.	勝手ニ随意ニ
große —e auf einen halten.	高貴ニ依リ
Stuhl.	
den — vor die Thüre setzen.	逐ヒ遣ル、暇ヲ遣ル
Stumpf.	
mit — und Stiel ausrotten.	苅リ
Stunde.	
zu —.	直チニ
von Stund' an.	此ノ時カラ
helle —n.	晴カナル時
—n halten, —n geben.	教ル
Sturm.	
— läuten	合図ノ鐘ヲ打ツ
— laufen	堡塁ヲ攻伐スル
Sturz.	
— auf —.	劇シクニ
Stützen.	
sich auf etwas —	打任ス、信用スル
Suchen.	
etwas darunter —	企ル、勤労スル
Sucht.	
die fallende —	癲癇病
die gelbe —	黄疸病
Summe.	

— m — 手短ク

Sünder.

der arme — 罪ヲ犯ス罪人

Suppe.

in der — stecken 窮キ迷ヒスル

in die — fallen. 零落スル

einem — einbrocken. 用意スル、備ヘル

T

Thau.

mit dem —e kommen 夜明ル

nach dem —e. 此時ニ志通リ

Tafel.

über —. 座食間

bei —. 同上

Tag.

heller, lichter —. 晴レワタリタル天氣

einen — um den andern. 隔日ニ

alle drei —. 毎三日ニ

eines — es. 一時、一度ニ

heut zu —e. 當今、今日

nächsten —e. 來ル時ニ、早晩ニ、直チニ

dieser —. 此間、近頃、今日

meine —e nicht. 曾テ一セズ、少シモ一セズ

der jüngste —. 此世ヲ終ル日

gute —e haben. 容易ノ生活、自由ニ生活スル

in seinen besten —en. 世期最モ精強ナル時

in den — hinein. 考ヘナク、心ヲ用ヒザル

zu —e fördern. 公ニスル、世ニ見ハス

an den — bringen. 表向ニ知ラス、見ハス

an den — legen. ソレハ明カニアル

es liegt am —. 久キ間

jetzt und —. 久キ間

Tanz.

mit andern — müssen.

Tapet.

etwas aufs — bringen. 集メル、持出ル、導ク

Tasche.

in die — stecken. 袋ニ入ル、盗ミ取ル、隠ス

Taufe.

aus der — heben. 名親トナル

Teufel.

er weiß den — davon. 彼カ其レニ付テ何ニモ知ラス

er fragt den — darnach. 其事ニ気遣ハナイ

mit —s Gewalt. 頓着ナシニ

That.

auf frischer —. 業ニ於テ

in der —. 実ニ

Theil.

großen —s. 多分

größten — s. 同上大率

zum —. 同上

— an etwas nehmen. 共スル、係合フ

zu werden. 分前持ツ、係合フ

Theilhaft.

einem einer Sache — machen. 人物ヲ分配スル

einer Sache — werden. 物ヲ分前モツ

Theuer.

die —e Zeit. 飢饉

Thor.

— weit. 甚タ廣ク

Thun.

es ist zu — um. 其事ハ…ニ係ル

es ist darum zu —, daß die 一スル事ハ次ニ係ル

es ist darum gethan. 其事ハ適スル、納ス

einen Schuß —. 一度ニ射放ス

einen Gang —. 逍遥スル

gut —. 要用ナル、利益スル、好ク身ノ行ヲナス

zu — haben. 事務スル

zu wissen —. 教ヘル、知ラス、且ハス、

sich — lassen. 為サルヘク

blöde —. 恥シキ身ノ行ヲ為ス

böse —. 怒リテ偽ル、又詐ニツカフ

es thut Noth. 其事ハ必要アル

sein — und Lassen. 彼ノ仕方

Thür, Thüre.

vor der —. 戸ノ外傍ニ近カリイテ

hinter der — Abschied nehmen. マコスノ暇ヲ取ル

zwischen — und Angel stecken. 難儀スル

Tinte.

in der — sitzen. 悲歎ニ居ル

Tisch.

zu —e bitten. 饗宴スル

den — decken. 布巾ヲ被フ

über —e, bei —e. 表ニ於テ

Gottes — 夕食

Tod.

der schwarze —. 疫病

auf den — sitzen. 重罪ニ捕ヘ置ク

der — steht darauf. 死罪ニアル

sich zu —e bluten. 死スル

sich zu —e grämen. 悲ミニツイテ死スル

Todt.

— machen. 殺ス

sich — fallen. 死スル

sich — freuen. 歓喜ニ於テ死スル

Toll.

— auf etwas sein. 物ニ從テ気違スル

Ton.

den — angeben. 風俗ニ定スル法ヲ立ル

der gute, feine — 行儀ヨキコト

Tracht.

einem nach dem Leben

—en 活計ヲ勤ムル

Tragen.

den Sieg davon — 勝利ヲ得ル

in ein Buch —. 書中ニ書記スル

auf beiden Achseln —. 欺キヲ働ク

Sorge — 気ヲ付ル、注意スル

sich mit etwas —. 意ヲ用ユル

Trauen.

sich — lassen. 縁付ク縁付セル

auf etwas — 物ヲ信用スル

sich — 試ル、ヤツテ見ル

Träumen.

sich — lassen 想像スル、好ム

Treffen.

Anstalten — 用意スル

eine Heirath — 縁付ク縁付カセル

eine Wahl — 選ヲ為ス

ein — liefern. 戦ヲ決スル、戦ヲ致スル

Treiben.

Possen —.	嘲哢スル
etwas zu hoch oder zu weit —.	物ヲ余リ多ク運ブ
aufs äußerste —.	極外ニ運ブ
getriebene Arbeit.	彫リ上ゲ細工スル
sich umher —.	漂泊スル

Treten.

näher —.	引寄ル、近寄ル
ins Mittel —.	仲人スル
zu nahe —.	犯シ害スル、誣ル、踏付ル、蔑ス
auf — und Glauben annehmen.	信用ヲ取ル

Trocknen.

sein Schäfchen ins —e bringen.	己ノ業ヲ羽翼スル

Trommel.

die — rühren.	大鼓ヲ打ツ

Trott.

den — reiten.	歩ム、走ル

Trotzen.

auf etwas —.	押附スル

Trumpfen.

einen —.	劇キ返答ヲ与フル

Tummeln.

ein Pferd —.	馬ヲ馳ラス、急ガス
sich mit einem herum —.	人ト相撲スル

Türkisch.

—e Bohnen.	菜豆
—er Weizen —, —es Korn.	玉蜀黍トイフ穀物
—es Papier.	大理石様ニ色付タル紙

U

Übel
— seyn. 悪シク居ル
— verlaufen 悪ク首尾ス、不幸ニ居ル
mir ist — zu Muthe 我不安心ニ思フ
— nehmen. 悪ク心得ル
— angebracht 置違キ損フ
einem — wollen. 悪心ニテ望ム
— daran seyn. 哀シキ有様ニテ

Ueber.
— Hals und Kopf. 甚タ急ニ、急キ性ル、頭迄ニ
bis — die Ohren 向キニナリテ
— dem Lesen. 読書中ニ
den Tag — 昼ノ間
ein Mal — das
andere. 相続テ、断ヘス
— einen kommen. 幾ツ不意ニ顕ル
— einander 互ニ
— der That ergreifen. 働ヲ為ス企ル
— Nacht. 夜ノ間
— kurz oder lang. 長短ニ
den Sommer — 夏ノ間
— und — 尺ノ余テ十分ニ尺ノ

Ueberdruß

zum — hören. 久シク聴クヿニ付テ労シル

Uebereín.
— kommen. 一致スル、平均スル、互ニ取リ極メル
— stimmen, — treffen. 同上

Ueberheben.
einen einer Sache —. 倹約スル、閉スル、撥

Uebernehmen.
Jemanden —. 催促スル、要スル、期ヲ過キ過ル

Uebersehen.
einen Gegend —. 熟見スル、吟味スル
— werden. 報告ヲ避ル

Uebersetzen.
sich — lassen. 移リ行ク、飛ヒ越シ渡ル

Ueberwerfen.
sich mit einem —. 人ト戦フ

Uebrig.
— bleiben. 残ル
— haben. 充分余ニアル
im — en. 外ニ付テ

Um.
einen Tag den
andern. 三日毎ニ
eins — das andern. 順番ニ、相互ニ代リ合テ
— so mehr, — so viel,

mehr, — desto mehr. 愈々多ク

— zu. 一為ニ

seine Zeit ist —. 彼ノ時ハ過テアル

— und —. 諸方ニ

Umgang.

mit einem — haben. 人ト交ル、取替スル

mit Jemandem —. 同上

Umgehen.

mit einem —. 用ユル、扱フ

mit etwas oder auf etwas —. 有トスル、気ニスル、務メル、企テル

mit Lügen —. 虚言ヲ

Umgehen.

mit Mord —. 人殺ト仲間スル

in diesem Hause geht es um. 此家ハ祟ル

Umlauf.

im — e sein, in — bringen. 廻ハス、廻ル

Umsonst.

— ist der Tod. 拂セズニアル、仕舞セズニアル

Umstehend.

die — en. 見物

Umstimmen.

einen —. 説キ伏テ從言スル

Umwälzen.

sich —. 旋轉スル

Unendliche.

ins —. 際限ナク

Ungebunden.

die — e Rede. 散文

Ungefähr.

von —. 偶然ニ

auf das — ankommen lassen. 不意ニ出來ル

Ungehalten.

auf einen, über etwas —. 腹立タル、怒リタル

Ungelegt

sich um — e Eier bekümmern. 他人ノ民ニ仲入スル

Ungesehen.

— ansehen. 察スル、解ク、開ク

Ungewiß.

aufs — e. — hin. 運ニ任セニ、ヤマ氣テ、遣放ニ

Unglück.

zu meinem — e. 我ノ不仕合ニテ

— liebster Weise. 不幸ニ

Unrecht
— ankommen. 不正ニ入込ム
— daran seyn. 不直ニアル
— verstehen. 心得ヲ違ヘル
mit —. 不直ニ
Unruhe.
in — gerathen. 合図スル、敵ノ来
Unten.
— an. 終ニ、以前ニ、下端ニ
— liegen. 手下ニナリテ居ル
ganz —. 十分下ニ、遥
nach —. 下ノ方ニ
Unter
— der Hand. 私カニ、秘密ニ
— der Presse. 板ニ起シテ
— der Zeit. 方便ニテ、此間ニテ
— Wegs. 途中ニテ
— einander. 互ニ
mit —. 就中、殊ニ、因テ折々
Unterirdisch.
— e Welt. 下ノ世界
Unterlass.
ohne — 不絶、引続テ
Unterlaufen.

mit —. 急テ
Unterredung.
eine — halten. 評議スル、交ル、談リ
Unterschlagen.
einem ein Bein —. 蹴ル、趣ル、倒ス
Unterste.
das — zu oberst kehren. サカサマニ
Unterstellen.
sich —. 隠レル、守禦スル
Unterwegs.
— lassen. 渡ス、見放ス、捨ル、任カセル
— bleiben. 立塞ケル、妨ケル
Unwohl.
— meinend. 嫌ヒ好マス、不満足ナル
Uralters.
von — her 昔カラ
Urkunde
zu — dessen. 其レニ就テ、證據ニテ
Urkundlich.
— dessen. 同上信スキ、正シキ
Urtheil.
ein — über etwas fällen. 物ニツイテ勘考スル

V

Vorläuter.	
beständiger —.	規則通リノ元極
Verabfolgen.	
— lassen.	免ス、仕セル、讓ル
Verantwortung.	
auf Ihre —.	彼固有ノ難危ニテ
Verbeißen.	
das Lachen —.	笑ヒヲ止メル
die Worte —.	話ヲ止メル
Verbinden.	
sich einem —.	係リ合スル、務メルセ手ゞ之ヲ様ニ
Verbindlich.	
sich einem — machen.	同上
Verbleichen.	
des Todes —.	死スル
Verbluten.	
sein Leben —.	死スル、運命ヲ失フ
Verdacht.	
— haben. schöpfen.	疑ヒ思ス過ヲ見来ナク
in — stehen.	同上
in — kommen.	疑ヲ作ス
Verderben.	
es mit einem —.	勤メヲチャス、叛ク

einen ins — stürzen.	零落サセル
Verdienst.	
ein Mann von vielen —en.	大ナル徳人
nach —.	用ニテ、當リ前ニ
Verdient.	
sich (wohl) — machen um	能ク用立ツ、勤メヲ為ス
Verdrießen.	
sich — lass.	苦メル、心痛サスル、不幸知言ヒヲ
Verdruß.	
— machen.	同上
Verehren.	
einem etwas —.	捧ケル、贈ル
Vereinigen.	
sich über etwas —.	一致スル、符合スル
Verfehlen.	
den Weg oder sich —.	路ヲ失フ
mit einem oder etwas —.	行ス用ニ論ル
Verfall.	
bei —.	日限ニ
auf etwas —en.	護ヲ企ル、偶然ニ出来ル
in Sachen —en.	過代ヲ作ス
— am Schüler.	死絶ルコトニテ知行ヲ君主ニ返スコト

Vergessen.
sich in etwas —. 我ヲ罪スル、我ヲ殺ス
Vergeben.
sich (mir) etwas —. 見負スル、害スル
Vergehen.
sich etwas — lassen. 見捨ル、間違スル
sich an einem, wider
oder gegen einem —. 罪業ヲ犯ス
Vergnügen.
sich an oder mit etwas —. 樂マセル
Vergönnen.
nicht —. 惜ム、悪シム、免ス、賜ル、与ル
Vergreifen.
sich an —. 害スル、引違ス
Verhaft.
in — nehmen. 捕ヘ置ク、牢獄ニ繫グ
Verhältniß.
nach —. 其ノ通リニ従ヘ比較シテ
Verhungern
— lassen. 餓死スル、飢エセル
Verhäng.
mit —tem Zügel 駈ケテ
Verkehrt.
— ankommen. 不直ナルコトニ入込ム

Verknüpfen.
verknüpft seyn mit .. 合シ同ル、結合スル
Verlag.
im —e von ..... 出版スルコト、公ニスルコト、布告スルコト
im — nehmen. 同上スル
Verlassen.
sich auf einen, etwas —. 信用スル、打任セル
Verlauf.
nach — einiger Tage. アル日ノ後ニ
ein —ener Kerl. 遍歴スル乞食
einem den Weg —en. 妨ゲル、遮クル、抗スル
Verläugnen.
sich — lassen. 欲ヲ制スル、謙遜スル
Verlauten.
sich — lassen. 知ラセル、相トクバセ、確言ヘヌコト
sich nichts — lassen. 何ニモ見サヌ、一モ語サヌ
Verleihen.
Hülf —. 助ケル、加勢スル
Verlieben.
sich in —. 好ム、惚レル
Verlieren.
aus den Augen, aus
dem Gesichte —. 見損ス、混雜スル
Verlohnen.

es — (sich) nicht der Mühe.	其益苦労スルニテ
Verloren.	
— gehen.	費ス、損亡スル
— geben.	棄ル、亡ミスル、讓ル
die —e Schildwache.	敢死隊
der —e Sohn.	家持ノ悪キ息子
Verlust.	
mit —.	損亡ヲ以テ、害ヲ以テ
bei —.	骨折ニテ、辛苦ニ於テ
sich einer Sache —	
machen	過代出ス
einer Sache —ig werden.	同上損亡スル、費ス
Vermögen.	
etwas bei einem oder über einen —.	支配スル、多クノ勢ヲ持ツ、流行ル
viel (ein) — haben.	大ナル持物財宝ヲ受ル
ein hübsches —.	美麗ナル持物
Vermuthen.	
meinem — nach.	我ノ望ニ通リニ
Vernageln.	
— sein.	愚昧ニアル、鈍ニアル
Vernarren.	
sich in etwas, einen —.	愚ヲ得ル、恭ト為ル
Vernehmen.	
sich — lassen.	見ス、知ラス
das Gute —.	善キ了解
im schlechten —.	不和ニ於テ
nach dem —.	評判ニ従テ
Vernunft.	
die gesunde —.	通例ノ智覚
— brauchen.	道理ヲ聴ク、智恵ヲ用ユル
bei guter — sein.	道理ヲ見ル
Verpflichten.	
— sein	務ルセザナラヌ様ニ仕掛ル、掛リ合フ
Verrücken.	
einem das Ziel, den Plan.	人ノ企ヲ妨ケル
den Verstand, den Kopf —.	思慮ヲ揺カス
Verschaffen.	
sich —.	得ル、受用スル
Verschlagen.	
sich etwas —.	奪ヒ取ル、損亡スル、別ツ
ein Getränk — lassen.	飲料ヲ冷ス
Verschmerzen.	
einen Schimpf —.	怒リヲ堪ヘル
Verschrauben.	
einen den Kopf —.	狂ハセル

Verschütten.
es bei einem — . 不満足スル
Versehen.
es bei einem — . 同上
mit Vollmacht — . 高官ニ任スル
sich eines oder einer
Sache — . 望ム、考ヘル、覚悟スル
Versetzen.
Metalle — . 金属ニ交セ物スル
einem einen Schlag
(einem eines) — . 与ヘル、手傳スル、返答スル
Verstand
der gesunde — . 善キ存シ寄
zu — e kommen. 壮年ニ至ル
Verstehen.
Scherz — . 嘲哢スル
sich auf etwas — . 解スル、會得スル
sich zu etwas — . 一致スル、平均スル
sich mit einem oder
mit einander — . 互ニ理會スル
sich im Spiele — . 博奕スル
Verstohlen.
— er Weise. 隠密ニ
Vertragen.
sich mit einander — 互ニ一致スル、互ニ取扱フル
Vertreten.
einem den Weg — 通路ヲ止メル
sich den Fuß — 足ヲ置替ヘル、引違ハス
die Kinderschuhe —
haben 幼稚ヲ過去リシ、年ヲ長ス
Verwahren.
sich vor oder gegen etwas — 防ク、隠ス
Verwenden.
sich für Jemanden oder
für eine Sache — 物ニ付テ仲人ニ立ツ、為ニ言ス
Verzicht.
— auf etwas thun
(oder leisten) 見捨ル、打消ス、辞退スル
Verzichten.
auf etwas — 打消ス、棄ル、手放ス、止メル
Verzeihlich.
— auch thun. 感激ヲ為ス
Viel.
gleich — 全ク同意、未タ又、係ラズ
noch einmal so — 今一度、未タ又
— von etwas halten. 珍重スル
so — Kopf, so — Sinn. [illegible]
Vier.

alle —n — von sich strecken. 諸方ニ擴カル

Voll.

in —er Rüstung. 惣身鎧フ

aus —em Halse. 声高ク叫フ

Vor.

— allen Dingen. 惣テ物ノ上ニ殊ニ別テ

— Alters. 以前昔時ニ

— Durst u. Hunger sterben. 飢餓ニテ死スル

— einigen Jahren. 両三年アトニ

etwas — einem andern voraus haben. 人ニ向テ運動スル騰ルコトアス

Voraus.

zu —; im — 前以テ、以前ヨリ

— bedingen 前以テ約束スル

— haben 利益ヲ為ス

— nehmen 先見スル、前以テ用意スル

— sagen. 前以テ言フ

— setzen 仮リ定ムル

— sterben 先逝スル

Vorbedacht.

mit — 殊更ニワザト

Vorbehalten.

sich —. 保ッ隠シ置キ約束スル

sich etwas auf eine andere Zeit —. 延滞ス

Voreignen.

sich etwas —. 保ッ隠シ置キ約束スル

Vorgehen.

einem mit guten

Beispielen —. 人ニ好キ例ヲ与フル

Vorhanden.

— seyn. 有ル存在スル著シクアル明ニアル

Vorher.

kurz —. 暫時前ニ

— beschließen. 預メ定ムル

Vorlieben.

— für etwas haben. 甚ダ一ニ作テ見ル

Vorn.

von —. 以前カラ始メカラ

wieder von — anfangen. 再ビ始ムル

Vornehm.

—e Leute. 高貴ノ人

—es Wesen. 行状ノ優リテ居ル事

— thun. 優リテ仕度スル立派ナル有様ニテ生活ス

wieder — en. 再ビ取リ吟味スル

ich nehme mir vor. 我カ企ツル

Vorschein.

zum — Kommen. 出ル

Vorschlag.

in — bringen. 運動スル進ムル出ス

Vorsetzen.

sich mir etwas —. 解明ス決定スル

Vorstehen

es steht mir vor. 其ハ我ニ見エル

Vorstellen.

sich mir etwas —. 思考スル…トヲ得ル

Vortheil.

zum — gereichen. 己ノ利益ニ近スル

zu meinem —. 己ノ利益ニ

Vorurtheil.

—(s) frei, —(s) los, —(s) voll. 書ヲ見ル

Vorzug.

— genießen. 先見スル、判断ヲ用意スル

W

Wache.

auf die — ziehen. 番ヲ張ル

die — ablösen. 番ヲ扶ケル

Wachsen.

einem gewachsen seyn. 人ノ相手トナル

Gras — hören. カシコク過ル、知ッタフリスル

Waffen.

die — ergreifen. 兵ヲ起ス

Wage.

einander die — halten. 一致スル平均ヲ重スル

—n anspannen. 馬ヲ車ニ駕スル

Wahn.

in dem — stehen. 勘考違ヒスル、偽リ考ル

Wahr.

— machen. 證拠立スル、好ヲ持ツ

— werden, sagen. 既ト極メル

Wälsch.

die —n Bodnen. 菜豆

Walten.

schalten und —. 規則立ル支配スル

Wand.

spanische —. 屏風ヲ張ッテ隔ヲ為ス

Wandel.

Handel und —. 交易、職務

ohne — 非難ナシ、清浄ニ

Warm.

einem den Kopf — machen. 文智ヲ高ムル

Was.

— für (ein, eine) ドノ様ニ、トウ

— ihr wollt. 詠謔

Waschen.

sich gewaschen haben. 當ニ前ニ入ル

eine Hand wäscht die andern 恩ニ深ク爲ス

Wasser.

einem etwas zu — machen 空ニスル、妨ル

zu — werden. 零落スル

sein — abschlagen. 漏ラス、小便スル

Wechseln.

Worte — 口論スル、爭論スル

Weg.

gerades —. 有体ニ、明カニ

geradeswegs. 真直ニ

unterwegs. 道ノ中ニ、途中ニ

sich auf den — machen. 出立スル、且ス、歸ル路

einem aus dem —e gehen 其人ヲ避ケル

einem etwas in den — legen. 妨ケル、犯ス、害スル

aus dem —e räumen. 去ル、置書ル、取除ク

keineswegs 乃チ不可ナリ、決シテ…セス

es hat gute —e. ソレハ急カヌ

Wegsetzen.

sich über etwas —. 物ヲ侮ル、賤スル、気ヲ付ヌ

Wegsehen.

über etwas — 同上

Wehe, Weh.

einem — thun. 法ヲ犯ス、害スル、痛マセル、苦メル

Wehr, Wehren.

sich zur —e stellen. 抗拒スル、防守スル

Wehren.

einem etwas —. 退ケル、遂ケル

einer Sache —. 防ク道ヲ明ケル、害ヲ害ス

Weihrauch.

einem — streuen. 追従言フ、気付言フ

Weile.

lange — machen. 労スル、退屈サスル

lange — haben. 同上

Weis.

einem etwas — 詐言スル、ニカ思ハス

machen 仕ス、導ク

Thüre — n 凝ニ

von sich — en. 衰ル、拒ム、斥ル、嫌フ

sich — lassen. 指図ニ精スル、順從スル

aus dem Lande — . 追放スル、国ヲ去ル

Weiß.

— ändern. 白クスル、逃ル、空カスル

— gerben. 革ヲナメス、蒼白ニナス

sich — brennen. 言訳スル

Weit.

von — em. 遠ク、隔リカラ

Das geht zu — . 其言ハ余リ餘計ニアル

etwas — herholen. 遠方迎ヘ、取寄セル、為ス

in so — oder so — als 如クナル丈、其丈遠ク

bei — em. ドテモ

Weite.

in die — spielen. 延バス、続カセル

— des Geschützes. 鉄炮ノ穴

das — suchen 遠カル

und so — 等

ohne — res. 礼儀モ無シニ、タダクノ辛労ナシニ

Welt

auf die (zur) Welt kommen. 見ルニ生レル

zur — bringen. 生レル、明カニスル

alle — . 人々

die gelehrte — . 学レタル人民

die schöne — . 好キ娃ノ男女

einen in die andere — schicken 人ヲ殺ス

die große — . 仲間交ノ上等

sich in die — schicken. 時ノ形勢ニ適當スル

in aller — nicht. 万々不可ナリ、決シテ―セヌ

Wenden.

den Rücken — . 去ル、戻ス、浮ヒ返ス、遠カル

sich an Jemanden — . 人ト談スル、人ト向ヒ合スル

Wenig.

so — auch. 甚タ少シト雖モ

nicht desto — er. 其レニ拘ハラス

je — er ..., desto mehr ... 少キ程益々

der, die, das — ste, am — sten. 最モ少ク 七十

zum — sten. 少クトモ、尠テモ

Wenigkeit.

meine — . 己ノ謙遜スルコ

Wenn.

als — . スル井ノ如ク

— aber ...スルニアラサレハ

— etwas. 恐クハ...スナラハ

— nur, — anders	若シ…スルナラハ
— gleich, — auch, — schon.	…スレトモ…ナクトモ
— nicht.	…スルニアラザレハ
Wer	
— nur, — es auch seyn.	誰カ…スルトモ
Werben.	
mit Gewalt —.	無理ニサスル、無理押スル
um etwas —.	願フ
Werden.	
Mode —	流行スル
los —.	免サレル
etwas inne —.	目付スル、知ル、合点スル
anders —.	変化スル、交換スル
es wird Lärm.	変ニ音カアル
zu Theil —.	請取ル、決スル
Werfen.	
zu Boden	地ニ投ル、打倒ス、出来損フ
über den Haufen —.	打落ス、突ス、崩シカル
Werk.	
ins — setzen, stellen,	仕遂ル、始ムル、取行フ
zum —e schreiten, an	
die — gehen.	仕事ヲ始ル、始ル、仕掛ル
Werth.	
alles Thun —.	貴ブヘキ、[illegible]

der Mühe —.	自由ナル、混雑ナル、気ニ遣ヒキ
es ist es —.	彼ノ直ナル、彼ノ用達ル
— schätzen oder halten.	貴ク價ヲタテル[illegible]
Wesen.	
das gemeine —.	共和政治
sein — an einem Orte haben, (treiben)	住居スル、住スル
ein gezwungenes —	上部ノ飾リ
ein un—.	自然ノ状態ノ様子
verkehrtes —.	不作法ナル手際悪キコ
das böse —.	癲癇病
viel —s von etwas machen.	珍重スル
viel —s machen.	餘計ノ手間ヲ為ス
ohne viel —s zu machen.	礼儀ヲ正シク為サズニ
nicht viel —s machen.	静謐ヲ為ス
Wette.	
um die —	競ニテ、カケニテ
etwas um die — thun.	競合フ
Weite.	
die [illegible] —.	[illegible]
Wider	
— einander laufende	
Meinungen.	逆説
Widersprechen.	

Jedem Recht — lassen. 各ニ正テ務ヲ為ル

Widerspruch.

ohne —. 疑ミニ、違ニ

Wie.

— auch. 並ニ亦、同シク

so —. トウリ、如ク、並ニ

Wieder.

hin und —. アチラコチラニ

— erhalten, erlangen. 廻復スル、再得ル

sich — erholen, — zu sich selbst kommen. 自ラ廻復スル

— gut machen. 返報スル

— zurecht bringen. 快復スル、整スル

einem — etwas zu Gefallen thun. 恵ヲ返報スル

— vergelten. 償フ、報ユル

Wiehern.

ein — des Gelächter. 高笑

Wild.

— es Fleisch 疵中ノフクレミタル物

schwarzes — 野ノ牡豕

— stehlen. 徐々ニ着ル、窃ク、盗ム、足跡ツケル

Wille.

mit — n 気随ニ、事更ニ、ワザト

— ns seyn. 企ル、将、志シ、考ヘル

um ... —. ...ノ訳ヨリシテ

Willigen.

in etwas —. 任セル、一致ル

Wind

— von etwas bekommen. 嗅キ出ス

den Mantel nach dem —. 追引スル、時勢ニ從フ

den — gehorchen. 風ニ依テ帆アゲル

unter dem —. 風ノアタラヌ方ニ

in den — schlagen. 賤ムル、措ク、侮ル

in den — reden. 無益ニ語ス、高言スル

Wink.

auf den — folgen. 目クバセスル、隠語ヲ以テ告知ス

Wischen.

davon —. 遁ル、抽出ス、遁ル

Wissen.

Mittel und Wege —. 方便ヲ知ル

einem etwas — lassen 人ニ知ラシム
oder einem etwas zu thun. 人ニ言告ル

Dank —. 忝ガル、務サセル

mit — und Willen. 前以テ思慮シテ、気儘ニ

Wissenschaft.

die schönen — en. 文学及礼法学

Woche.

die Stille —. イーストル前ノ一週日
die —n halten, oder in den
—n liegen. 産ム
in —n kommen. 産スル

Wohl.
das gemeine —. 普通ノ大切

Wolke
in den — stecken. 沢山ニアル、高ク昇ル
einem wohl —n. 人ニ希フ、人ヲ深切ニスル

Worte.
das — nehmen, das — führen. 語スル、語ニ執ル
in das — fallen. 妨ケル、断切スル、破ル
gute —, schöne —e geben. 美麗ナル詞ヲ用ユル
einem das — reden. 本人ニ成リ替リテ言フ

Wunder.
sein blaues — an etwas sehen. 物ニ付テ驚ク

Würde
—n sind Bürden 尊敬スルホト益々多ク償スル

Wurf
einem in den — kommen. 人ノ敵方ニ従属スル

Wurm
einen — im Kopf haben. 彼カ仰天スル、高慢スル
er hat einen —. 彼カ変心スル

Z

Zahl.
— gerade oder unge-
rade —en. 偶数或ハ奇数

Zahn.
die Zähne weisen
oder blecken. 脅カス
einem auf den —
fühlen. 糺明スル、診察スル
Haare auf den Zähnen
haben. 勇猛ニアル、練磨スル
er hat einen — auf mich. 彼我ニ言ヒ恨ヲ思フ
mit langen Zähnen. 飲食ヲ貪リテ

Zanken.
sich um etwas —. 物ニ就テ争フ

Zeche.
einen — bezahlen. 人ヲ群議ニ於テ見捨ル

Zauber.
einen — lösen. 迷ヲ晴ラス

Zaum.
im —e halten. 堅固ニ保ツ、止ル、抑ル

Zaun.
Krieg vom — brechen. 不道理ヲ為ス

Zeigen.

auf etwas —.	指シ聲ム、見ハス
sich — wollen.	公ニスル、呈ス
Zeit.	
sich in die — schicken.	時勢ニ従フ
— und Weile wird mir lang.	待久クスル
Vor kurzer —	近頃
eine — lang.	暫ノ間
zur —.	只今、當時
zu —en.	時トシテ、折リ
vor —en.	古代ニ於テ
vor undenklichen —en.	覚エナキ時
mit der —	善キ時節ニ
unter der —.	其ノ間ニ
bei —.	早ク直ヒニ、善キ時ニ於テ
— meines Lebens.	生涯ノ間
auf — Lebens.	生活ノ時限ニ
zu seiner —.	相當ノ時ニ
damit hat es —.	其レヲ以テ急カスニアル
auf —.	信用ニテ
Zerbrechen.	
sich den Kopf —	勘考スル、勘弁スル
Zerrinnen.	
wie gewonnen, so zerronnen	速ニ入ル片ハ速カニ去ル
Zerstreut.	
das —e Wesen.	迷ヒ、気ノ内ナルコ
Zeug.	
einem etwas am — flicken.	人ヲ欺ク、人ヲ困ラセル
Ziehen.	
in die Höhe —	引キ揚ゲル
die Glocke —.	鐘鳴ラス
den Hut —	帽ヲ除ク
bei den Haaren —.	勢付ケル、挑ム
einen durch die Hechel —.	判断スル、非難スル、責ム
die Achseln —.	肩ヲ揚ゲル
an demselben Seile —	同シ勝負遊ヒスル
Nutzen —.	利益ヲ得ル
vor Gericht —.	罪ヲ言カケル、裁判所ヘ呼出ス
zur Strafe —.	戒ヲ蒙ラスル
zur Verantwortung —.	勘定スル
in die Länge —.	遅延スル
die Haut über die Ohren —	皮ヲ剥ク
in Erwägung	

in Betrachtung —	勘考スル、経験スル
den Kürzeren —	不足スル、成就セヌ
zu Rathe —	評議スル
in Zweifel —	疑ヲカケル
an sich —	引寄ル
nach sich —	近寄スル
zu Felde —	出陣スル
auf die Wache —	番ヲ張ル、（番所ニ出テ）
zu einem —	出張スル、廣カル、曲カル、入リ込ム
sich etwas zu Gemüthe —	勞ヲ存ル
sich etwas hinein —	入リ込ム、談次ニ表ル
Ziel.	
einem das — verrücken.	想企ヒヲ半途ニ変スル
— und Maß halten	境中ニ保ツ
ein — setzen.	境スル
das — treffen.	目的ヲ得ル
Zinsen.	
auf —	大切ニ、利益ニ、利息ニテ
— n von — n	利息ノ重キナリ
Zopf.	
Jemandem einen — machen	人ニ仕カスル
Zorn.	
— in — gerathen	怒リヲ起ス、憤ヲ発スル

einen — an Jemand aus lassen.	恨ミヲ晴ス、鬱憤ヲ晴ス
Zu	
— ebener Erde wohnen	平地ニ住ム
— r Rechten	右側ニ
— Fuß	徒歩ニテ
— Pferde.	馬ニ乗リテ
die hohe Schule, zu —	大学校
— r Unzeit.	時ナラサル
— rechter Zeit.	程好キ時ニ
— Zeiten.	善キ時節ニ
— ganzen Tage.	周日ニ遊ニ
— r Genüge haben.	沢山ニモツ
— r Noth.	モシ必用ナラハ
sich — m Schönsten bedanken.	尊謝スル
— m wenigsten.	少クトモ
— guter Letzt.	成就ニ終リニ
— Felde ziehen.	出陣スル
— Grunde gehen.	沈ム
einem — Leibe gehen.	人ヲ非難スル、攻撃スル
einem — r Rede setzen.	勘定スル
— Kreuze kriechen.	辞退スル、敗ル
— Stande bringen.	仕遂ル、完全ニスル

— Werke gehen. 仕事ヲ始メル
— Gemüthe führen. 思ヒ出サスル
— Gesichte bekommen. 視覚ヲ得ル
— Schaden kommen. 不幸ニ出逢フ
mir — Gefallen. 我ニ気ニ入ルヿ
— sagen. 禁スル、閉ヅル
— groß. 余リ大キク

Zucht.
in — halten. 教ヘル、躾ケスル
der — entwachsen. 生殖スル
in aller — (Züchten) und Ehren. 好ク適当ニテ

Zucker.
raffinirter — 製精砂糖
Hut — 蒸餅糖

Zudrücken.
ein Auge bei etwas — 物ヲ見免ス、物ニ付テ目ヲ塞ク

Zufahren.
auf etwas — 用ユル、手強ク勉メル、進ミ寄ル
gleich —, oder blind —. 速カニ過長スル

Zuflucht.
seine — zu einem wo hin nehmen. 隠レ所ニ行ク、逃レル

Zufrieden.
einen — stellen oder sprechen. 和ラゲル、満足スル
sich — geben. 安心スル、納リテ居ル、一致スル

Zug. keinen — thun. 沈黙スル
im —e sagen. 誘ク、行列スル、引ク
in den letzten Zügen. 死ニ臨ミテ

Zugeben.
klein — 機嫌シテ居ル、謙遜シテ居ル

Zugehen.
auf etwas — 進ミ行ク、スグサマニ行ク

Zügel.
im — halten. 妨ゲル、非難スル、留メル
mit verhängtem — 駆ケテ
dem Pferde in den — fallen. 馬ヲ止メル
den — schießen lassen 放縦ニス、寛容スル
einem den — kurz halten. 人ヲキツク酷スル

Zugutethun.
sich worauf etwas — 物ヲ高見スル

Zuhalten.
die Hand — 手ヲ留メル

Zukommen

einem etwas — lassen 傳達スル

Zulaufen

auf einem, oder auf etwas —. 進ミ行ク

Zulegen

sich etwas —. ニッテル

Zunge

eine schwere —. 語ノ困難ナルヿ

die — lösen 舌鍵ヲ切ル

das Herz auf der — haben. 心ヲ打明ル

es schwebt mir auf der —. 我其ノ言フヲ非謗スル

über die — springen lassen. 誣ニル

Zunichte

— machen 零落スル

Zurecht

sich — finden 顕ハス

— halten 正シク直ス、整ヘル

— kommen 見ハス、出来ル、一致スル

— setzen 正シク直ス、整ヘル

— weisen 整ヘル、正シク直ス、言付ル、誡ル

Zurichten

sich —. 恥ジル、汚ス

einem übel —. 悪ク取扱フ

Zurückfallen

— in, u. s. w. 復戻スル

Zurückwirken

— auf. 抗拒スル

Zurufen

Beifall — (einem) 声ヲ挙テ言立テル

Zusagen

einem — 一致スル、當ル

Zusammenfassen

Kurz — 短クル、畧スル

Zusammennehmen

seine Gedanken — 勘考ヲ導ク

Zusammenziehen

(wieder) —. 聚ル、再ヒ一致スル

Zuschieben

auf einen — . . ... ノ方ニ歸ル

Zuschnüren

einem die Kehle — 閉シメル

Zusprechen

Muth —. 勢付カセル

Trost —. 慰ムル、扶助スル

bei einem oder

einem — 暫ク往ク、補ヲ請フ、望ム

Zuspringen

auf einen oder etwas

— 駆ル、走ル

Zutrümmeln.

auf etwas — . 物ヲ巻キ上ケル

Zuthun.

einem zugethan

sein. 人ニ親ム

Zuwider

— handeln. 背ク、反向フ

Zuziehen.

sich eine Krankheit

— 病ヲ傳染スル

Zuziehung.

mit einem Arztes. 医者ノ指図

Zwang.

einem — anthun. 人ニ禁制サスル

Zwei.

auf — en. 両下肢ニテ

Zweifel.

— ziehen. 疑ヒヲカケル

Zweig.

er wird nie

einen grünen

— kommen. 彼ハ不仕合ニアル

Zwischen.

— Thür und Angel

stecken oder sein. ドッシクル、混雑スル

— heute und morgen. 今明ノ間

er schwebt — Him-

mel und Erde. 空中ニ浮フ、彼ハ信疑ヲ決セス

mel und Erde

略語表

a. a. O.	他處ニ
A., Ann.	年代ニ、年間ニ
a. c.	當時ノ
A. C.	キリストノ年代ニ
Abonn.	名ヲ書記スルヿ
Abschn.	編、分チ
A. D.	君ガ代、事治ノ年代
A. M.	現在ニ於テ
a. M.	マイン河ノ辺ニ
Anm.	日付
Anbw.	巻
A. T.	昔ノ書法、古題、古法
Alt. Test., A. T.	古ノ契約、古ノ遺言
Aufl.	出版
Ausg.	
B. Bd., Bde.	冊々
Bbrn.	兄弟
Bco. Bo.	為替金
Bd.	冊
Bdchen.	小冊
bed., bedeut.	意味スル、謂ス

bes., besiehe.	見ルベシ
beil., beiliegd.	添加テ
bev., bevollm.	全権
Bz. Gf.	諸侯
Br.	幅、尋
Buchhdlr.	出版ノ取扱メ
C.	苦用、道理
ca., ca.	大概
Cap.	章句
Capt.	首領、船将
cass.	書ヲ棄テ書物ヲ裁判所ニ
C. B., C. Bill.	定連或ハ諸籍帳簿ノ目付
C. C., C.C.	風説、風説書
Cent., cent.	百
Centr.	「セントル」ヲ見ヨ
cet.	休職、死
cf., cff., conf.	比較
Cfl. / C. G.	通用金
Co., Com., Comp.	社中、仲間、軍兵ノ組
Co., Cto.	苦用、道理
Col.	四柱、殖民
Coll.	同職、会合、学校
Cons. Mgr.	議員、会堂

Cour.	通用金、流行
Ct.	百ポンド或ハ百十二ポンドノ量目ノ名
Ct. Ct.	「セント」ヲ見ヨ
curr., cr.	此月、当月
C. W. O.	[illegible]ノ順序
C. Z.	為替切手
D.	「デー」ヲ見ヨ
dah.	夫故ニ
das.	其処ニ、此場所ニ
D. D. D. = dat, dicat, de	捧ル頌ル記ス献ス
Deb.	借金アル人
d. E.	開込ニ因テ
Dec.	九月
d. Gr.	大家
del. (dele)	消ス、抹消ス
Dem., Demois.	令嬢、童女ノ尊称
Dep., Dept.	職分、都分、国分
d. F. f.	引続
d. G.	[illegible]或ハ行儀ニ因テ
d. G. G. L.	神学者
dgl. dergl.	同ジク、斯ノ如ク
d. h.	[illegible]ク言バ

八十

d. i.	則チ
dibr.	前拂借金ノ總高ノ内ヨリ引クル
d. J.	此年ノ當年
D. J. U.	律令學者
d. l. M.	昨月ニ
d. M., d. Mts.	當月ニ
do, dito	同シキ・並ニ・様ニ
Dr., Doct.	師匠・醫者・學者
D. R. L.	人ノ政事ニ裁判ニ携ハル人
Dr. med.	藥劑ノ學者
Dr. Phil.	理學者
ds., dss.	此ノ
dtz., dutz., dutzend.	數十二
Duc.	金錢ノ名
durchl., durchl.	公侯稱
d. V.	記録者
E., Ew.	汝ノ
e. c.	譬ヘハ
ebendas.	同場所ニ於テ
Ed., Edit. (Ed.)	出版
ed.	出版スル
E. E.	汝ノ秀タル〻閣下
Ehrw.	尊敬ノ禮儀
e. g.	假令ハ

engl.	英吉利
Ergb.	篤實ノヒシタ謹
Etc., etc.	等等
Ew.	汝ノ
excl.	取除ニテ
Extr., extr.	抜萃・エキスタラクト
F.	尺
Fabr.	製造所・職人
Fässr.	包ミ・把
Fr., Frb.	銀錢ノ名・賃錢ヲ手輸
fco, franco	賃錢拂ヒ
Febr.	二月
Feldm.	軍兵ノ頭
ff., ff.	其他尤細微ナル
f. g., fg., fgg.	次ノ
fgg., flg.	等ノ他又然リ
fl., fl.	貨幣名
flm.	他國ノ
Fo. Fo. Fo.	書籍紙一枚ノ半面
Fortf. f.	引續ク
	銀錢ノ名・飛
	脚賃ヲ拂タル
Frankf. a. M.	町名
Frankr.	佛國

二十一

H. H., HHrn.	君
Hl.	錢ノ名
h. l.	此場所ニテ
Hpt.	頭、頂上、主意、カ
Hptst.	首都
Hr.	君
Hrn.	
Hrn. N. N.	
Hrsgb.	出板スル人
ib., ibid.	仝シ場所ニテ
id.	同シヿ
i. d. J.	當年ニ今年ニ
i. e.	要ク言ヘハ
i. J.	年ニ、年代ニ
JJ. EE.	彼ノ徳
JJ. MM.	彼ノ殿下
inc.	取囲テ、保テ
incl.	同様ニ
Insp.	吟味人
Int.	大切、利益、利息、威光
it.	其上、且又
J.	年
Jahrh.	百年
JCtus.	裁判人
Frdor.	人名
Frhr.	爵名
Fß.	尺ノ稱
G.	歴史ノ記録
Gl. gl.; Gr., gr.	錢ノ名
geb.	生ル時ノ
geh.	縫込タル、塞タル
Gen.	總大將
Geogr.	地理學
Geom.	測量学
Gesch.	歴史ノ記録
Geschl.	種類
gest.	死タル、氣ノ抜タル
Ggr., ggl.	ナニベニシグ
Gl. Gld.	貨幣ノ名
gl. (Bco)	
Grafsch., Grfsch.	諸侯ノ領分
Gramm	文典
G. Schrbr.	書史
Gym.	身体ヲ健康ニスル藝古
Hamb.	都府ノ名
h. e.	要ク言ヘハ
heil.	神聖ナル、神聖ノ如キ
Herald.	古術ノ名字、役目

J. u. D.	律令ノ学者
Jun.	政事科ノ公師
K.	語尾号ヲ
K., Kal.	朔日（ローマ暦ノ
Kais., Kaiserl.	帝ノ
Kal.	暦
Kap.	篇ノ章句
Kath. K.	ローマ宗ノ寺
Kr.	貨幣名
—	商人仲間
Kfm.	商人
Kgl., Kgl.	王ノ
Kil. Klo. Ko.	キロガラマ（量ノ名
K. K.	帝及王ノ
Kön. Königl.	王ノ
Kriegsw.	兵学
Kthlr.	銀銭ノ名
Kr.	銅銭又銀銭ノ名
L.	長サ
l.	續タル
Lat.	羅甸
lauf. Mon.	今月
Lb.	量ノ名
l. c.	此所ニ言述タル

Lect.	大学校ニテ読キカセ又ハ講釈ヲ許サレシ人或ハ医術ヲ行フノ免許ヲ請タル人
Ldr., Ld'or.	金銭名
L. G.	経度
l. J.	今年ニ
Lit.	文字
l. M.	先月
L. S.	此所ニテ言述タル
L. St., Lfstrl.	ポンドヲ以テ定ル
Lth.	半オンス（量名
M.	七藝ノ師匠
Mad., Madame	夫人、妻娘ノ尊称
Maj.	陛下
M. B.	為替證ノ印
M., Mk., Mrk.	印シ、記号、目当
Math., Mathem.	数学
M. Lex.	南語集
m. c.	月運行ニ於テ
Med.	薬剤、薬
monatlich	毎月ニ、月ニ
m. H. / m. H. H.	吾々ノ君
Mlle.	令嬢
Min.	分時
M. M., H. H.	我々ノ君

m. s.	見ヨ
Mscrpt., Ms.	書付
Mt.	月
Mgr.	貨幣ノ錢
N.	北、名
N.	先生
n. Chr., n. Christ.	他ノ者ニ從ハ
N. A.	新版
natürl.	則
Naturg.	博物學
N. Amer.	北アメリカ
N. S.	日付ノ後ニ
n. Br.	北緯
Ngr.	貨幣名
No.	數
Nov.	十一月
Nr., Nro.	數
N. S.	手帋ノ後ニ書ク端ニ書ク
n. St.	新法則、新規
N. T., Test.	新契約
ntto., Netto	奇麗ナル、清淨ナル
Num., Numism.	錢貨ノ、記念錢ノ
Oct., Octbr.	十月
O. L.	東經度

Opf.	量名
P., p., Pag. pagg.	帋ノ半面
p. a.	每年
Pa., Pma.	爲替ノ第一
Par. F.	パリース尺
Pf., Pfg.	銅錢ノ名
Pfd. (lb) Pfd. St.	ポウンドヲ以テ定ムル
Phil., Philos.	理學
Phys.	醫術、藥劑
Physiol.	人身窮理
P. M.	記錄
Pp.	等
P. P.	老
p. p. c.	退歩スル、暇乞スル
Pr.	直段
pr.	因テ、向テ、代リニ
pr. Compt.	筆用スル拂スル
pr. Ctr.	每セントル
protest.	プロテスタント宗ノ
Prov.	郡、州、役目
P. S.	手帋ノ後ニ書ク端ニ書ク
P. T.	全目錄
p. t.	今、現在
publ.	一般ニ、公ニ

Q. E. D	ドヲ證スル件
q. l.	汝ガ好ム丈ケ
Q. M.	平方里数
Qrt.	四分一(量名
q. s.	十分ナル丈ケ
Qu., Qt.	秤名
Rad.	直下ゲ、減スル事
Rbl.	魯西亜銀錢ノ名
Rchs. Mzn.	通用錢ノ名
Ref.	報ル人、語ス人
Rsp., resp	関係テ、夫ミニ
Rtl.	通用貨幣ノ名
Rhn., rhn.	ラインノ(河名
Rim.	金或ハ為替手形ヲ送ル事、送ル物
Rß.	一束ノ紙ノ二十帖
Rthlr.	銀錢ノ名
S., s.	書籍紙一枚ノ半面
s. B.	南緯度
Sbgr.	銀金ノ名
sc., scil.	則
Schiffb., Schifff.	航海、舟ヲ造ル事
St.	神聖
s. d.	其レヲ見ヨ
Sect.	篇ノ分ケ

S. E. C.	算用違ナシニ
sel.	逝ク、後ニ、死タル
sel. Wwe.	後室
sequ., sq.	続ク者
s. g.	所謂ル
Sgr.	銀貨ノ名
s. h.	免シテ云
Sign.	記ス、署ス
s. L.	南経度
Sld., Slds.	天秤
s. m.	見ヨ
solv.	解明セヨ
Spec.	貨幣ノ名
Sps.	荷物、雑費
Spf., Spff.	最モ細微ナル
Spr.	言葉
Spr.	言フ、話ス
Spz.	貨幣ノ名
Sqt. Sqft.	
s. q.	十分ナル分量
Sr. M. (Maj.)	殿下、陛下
S. S., Scr.	神聖経典
S. P.	ペイヂヲ見ヨ
st.	代リニ、向テ

Stck.	片、切レ
St.	時
Strl.	鉄ノ位、本筋通リ
St. v.	書法、古體、古法
s. v. u.	其文字ノ其通リニ
Syst.	組立、法則
Tir., Th., Thr.	丈、荷物ノ量ナド
Techn.	諸術ノ書
Tg., Tgn.	日
Th.	部分
Thlr., Tlr.	銀貨ノ名、ドル
tit. deb.	銘ヨミ名付ニテ
u.	及、而シテ
u. A.	就中
u. a.	其他ノ等
u. a. m. O.	同上
u. a. Ot.	同上
u. dgl. m.	等
ult.	以前ノ終リノ
Ung., unc.	十分ノ一量目
Us.	使用、利益ノ為替切手ノ拂時
u. s.	以前ノ如ク、上ノ通リニ
u. s. f.	等ノ他亦然リ
u. s. w.	

u. s. Ct.	等ノ他亦然リ
V.	詩、神聖ナル書籍ノ小部分
v.	見ヨ
V. C.	コンシユールノ下役
v. Chr.	切支丹前
v. D.	神意ノ如ク
v. D. M.	仝
Verf.	記録者、製造者、
vergl.	比較
vert.	轉ズル、書物ヲナシト見通ス
vet. Test.	昔ノ契約、遺言
Vf.	ヌエアフヲ見ヨ
Vgl.	ヌエアグルヲ見ヨ
v. gr.	譬ヘハ
v. J.	去年、前年
vrd.	見ヨ
vor. M.	先月
v. o.	上カラ
Vol.	巻物、全冊
Ver. St.	聯ツタル國共和政
v. u.	下カラ
v. v.	反對ニテ、又タニ于テ
w. L.	西經度
Woch.	一周間

Wwe.	寡婦
W. Uhr.	為替ノタメル
Xber.	十二月
Xr.	舟ニテ遍歴スル人ノ船
Z.	尺名ノ線ノ行ノ並
z. B.	譬ヘハ
z. d. Z.	其時ニ
z. E.	ケエトベツア見ヨ
Z. F.	利足ノ割合
Ztg.	新聞紙
zw.	間ニ

脉名各種

der mannigfaltige Puls.	數脉或ハ頻脉
der seltsame Puls.	遅ー或ハ疎ー
der schnelle Puls.	疾ー急ー或ハ駛ー
der träge oder langsame Puls.	緩ー徐ー或ハ慢ー
der harte Puls.	硬ー固ー或ハ堅ー
der weiche Puls.	軟ー或ハ柔ー
der starke Puls.	強ー或ハ有力ー
der schwache Puls.	弱ー或ハ無力ー
der große Puls.	大ー巨ー或ハ浮ー
der kleine Puls.	小ー細ー微ー或ハ沉ー
der gezogene Puls.	緊ー或ハ弦ー
der völlige Puls.	實ー牢ー
der zwischenaussetzende Puls.	間歇ー
der ledige Puls.	虚ー或ハ芤ー
der unregelmäßige Puls.	不整ー
der zweigliederige Puls.	聯綴ー
der hüpfende Puls.	蹶跌ー
der zwischenlaufende Puls.	間雑ー
der mauseschwänzliche Puls.	鼠尾ー
der wurmförmige Puls.	蚓行ー
der gebliebene Puls.	絶ー
der kriechende Puls.	蟻行ー

den wogenden Pfühl 濤浪跡